

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

Cabine
pour transporteur ProGator®
2020 et 2030
OMVG10758 F1
LIVRET D'ENTRETIEN



JOHN DEERE

Version Export
Imprimé aux États-Unis



INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi un produit John Deere

Nous vous remercions de votre confiance et espérons que cette machine vous donnera toute satisfaction et fonctionnera en toute sécurité pendant de nombreuses années.

Utilisation du livret d'entretien

Ce livret doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

La lecture de ce livret permet d'éviter des blessures graves pour l'opérateur comme pour d'autres personnes et permet également d'éviter d'endommager la machine. Suivre les indications du livret pour assurer un rendement optimal de la machine et un fonctionnement en toute sécurité.

Apprendre à utiliser cette machine correctement et en toute sécurité avant de former d'autres personnes à son fonctionnement.

Il se peut que ce livret, ainsi que les autocollants apposés sur la machine qui reprennent les consignes de sécurité, soient disponibles dans d'autres langues (consulter un concessionnaire John Deere pour passer commande).

Les sections de ce manuel de l'opérateur sont présentées dans un ordre spécifique pour permettre la compréhension et l'assimilation de tous les messages de sécurité et pour apprendre à utiliser les commandes de façon à faire fonctionner la machine en toute sécurité. Le livret répond également à des questions précises concernant le fonctionnement et l'entretien de la machine. L'index situé à la fin du livret permet de trouver rapidement des renseignements utiles.

Il se peut que la machine figurant sur les illustrations soit légèrement différente de celle utilisée, mais elle est suffisamment similaire pour permettre de comprendre les instructions.

Les indications de côté DROIT et GAUCHE s'entendent par rapport au sens normal de la marche avant. Une flèche en pointillés (----->) indique que la pièce n'est pas visible.

Avant la livraison, le concessionnaire a soumis cette machine à une inspection afin d'assurer des performances optimales.

Utilisation de la machine

Ce transporteur est conçu exclusivement pour l'entretien des terrains de golf, parcs de récréation et aires de repos. Toute autre utilisation est contraire à l'usage prévu.

Le constructeur décline toute responsabilité pour les blessures ou les dégâts résultant d'une utilisation autre que

celle prévue, l'initiative d'une telle décision étant prise uniquement par l'utilisateur à ses risques et périls. Un usage conforme à celui défini ci-dessus suppose le respect absolu des consignes d'utilisation, d'entretien et de réparation stipulées par le constructeur.

Ce transporteur doit être utilisé, entretenu et réparé uniquement par des personnes connaissant toutes ses caractéristiques techniques et les règles de sécurité pertinentes (prévention des accidents). Les règles de prévention des accidents et toute autre réglementation de sécurité et de médecine du travail généralement en vigueur doivent toujours être strictement observées.

Toute modification arbitraire apportée à cette machine dégage le constructeur de toute responsabilité pour les dégâts ou les blessures qui en résulteraient.

Messages de sécurité

Le livret contient des avertissements qui attirent l'attention sur les dangers ou dégâts matériels possibles et fournissent des conseils pratiques sur le fonctionnement et l'entretien de la machine. Lire attentivement toutes les informations afin d'éviter toute blessure ou tout dégât matériel.



ATTENTION : Risque de blessures !

Éviter toute blessure ! Ce symbole et son texte mettent en évidence des dangers graves, voire mortels, pour l'opérateur ou d'autres personnes, si les risques encourus et les procédures pour y remédier sont ignorés.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Ce texte signale à l'opérateur des gestes ou des situations qui risquent d'endommager la machine.

NOTE : Des informations générales sont données tout au long du livret pour faciliter le fonctionnement et l'entretien de la machine.

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU PRODUIT

Informations relatives à l'achat

Inscrire les informations relatives à l'achat dans les espaces ci-dessous.



MX3297

DATE D'ACHAT :

CONCESSIONNAIRE :

N° TÉL. DU CONCESSIONNAIRE :

TABLE DES MATIÈRES

Sécurité	1
Commandes de la cabine.....	3
Pièces de rechange.....	8
Intervalles d'entretien	9
Entretien - Électricité	10
Entretien - Divers.....	12
Dépannage	15
Montage.....	17
Index.....	32

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la mise sous presse, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT© 2001

Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and
Consumer Equipment Division

Tous droits réservés

Éditions précédentes

COPYRIGHT©

OMVG10758 F1 - Français

SÉCURITÉ

Autocollants de sécurité



Des autocollants de sécurité sont apposés à plusieurs endroits importants de cette machine pour signaler des dangers possibles. Les dangers sont signalés par un triangle d'alerte. Une icône adjacente explique comment éviter les accidents. Cette section présente les autocollants de sécurité, leur emplacement sur la machine et fournit un bref commentaire d'explication.

Attention

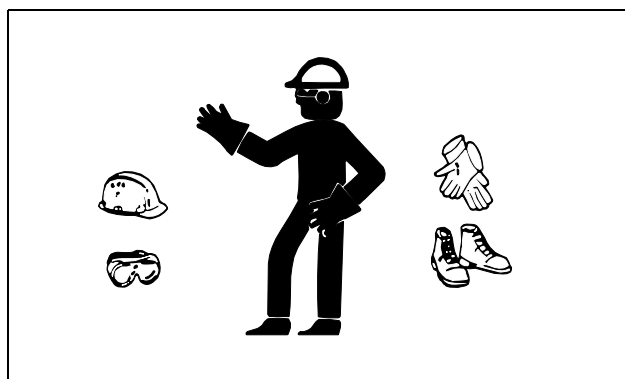


MX4288

Photo : Autocollant de sécurité sur la pavillon au dessus du siège de l'opérateur.

Pour éviter les blessures par produits chimiques, porter des vêtements de protection. Lire et suivre les instructions des fabricants des produits chimiques.

Vêtements de travail



- Porter des vêtements ajustés au corps, ainsi que l'équipement de sécurité prévu pour ce genre de travail.
- Porter un équipement de protection approprié tel que des protège-oreilles de type bouchon. Un niveau sonore élevé peut entraîner des troubles auditifs pouvant aller jusqu'à la surdité.
- Ne pas écouter la radio ou de la musique avec des écouteurs pendant le travail. L'utilisation et l'entretien de la machine en toute sécurité exigent une attention totale.

Entretien et sécurité



- Se familiariser avec les procédures d'entretien avant de travailler sur la machine. Travailler dans un endroit propre et sec.
- Ne jamais graisser la machine, procéder à une opération d'entretien ou à des réglages lorsque la machine est en marche. S'assurer que les dispositifs de sécurité sont bien fixés et fonctionnent correctement. Veiller à ce que la visserie soit bien serrée.
- Pour éviter tout accrochage, ne pas approcher les mains, les pieds, les vêtements, les bijoux ou les cheveux longs des pièces en mouvement.

SÉCURITÉ

- Abaisser les outils au sol avant d'effectuer l'entretien de la machine. Désenclencher tous les entraînements et arrêter le moteur. Serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact. Laisser le moteur refroidir.
- Prévoir des supports solides pour les pièces qui doivent être soulevées pendant l'entretien.
- Ne jamais faire tourner le moteur si le frein de stationnement n'est pas serré.
- S'assurer que toutes les pièces sont en bon état de fonctionnement et correctement posées. Effectuer immédiatement les réparations nécessaires. Remplacer les pièces usées ou rompues. Nettoyer les dépôts de graisse, d'huile ou de débris.
- Débrancher le câble négatif (-) de la batterie avant de travailler sur les circuits électriques ou d'effectuer des soudures sur le transporteur.
- Ne pas modifier la machine. Toute modification non autorisée peut altérer le fonctionnement et la sécurité de la machine.
- Ne pas écouter la radio ou de la musique avec des écouteurs pendant l'entretien de la machine. Toute activité d'entretien exige une attention totale.

Stationnement

- Arrêter le transporteur sur un terrain plat, jamais sur une pente.
- Serrer le frein de stationnement.
- Mettre la transmission en première ou en marche arrière.
- Arrêter le moteur.
- Retirer la clé de contact.
- Avant de quitter le siège de l'opérateur, attendre l'ARRÊT du moteur et de toutes les pièces en mouvement.
- Caler les roues s'il est nécessaire de garer le transporteur sur un plan incliné.

Support de sécurité du vérin de relevage

Toujours utiliser le support de sécurité du vérin de relevage pour effectuer l'entretien du transporteur en toute sécurité.



ATTENTION : Risque de blessures ! L'outil relevé risque de s'abaisser soudainement si la pression hydraulique est libérée d'un seul coup.

- **NE PAS effectuer d'opération d'entretien sous un outil relevé sans que les supports de sécurité du vérin ne soient correctement posés.**
- **Vider les outils avant d'effectuer l'entretien du transporteur.**

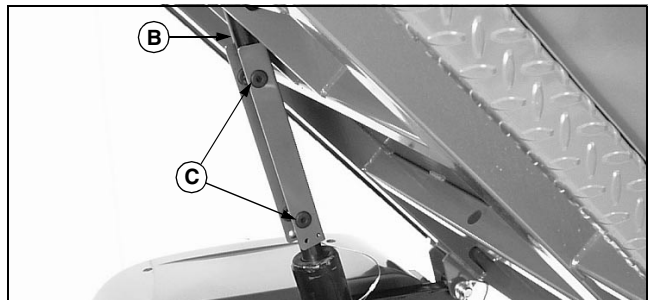
Pose :

1. Vider l'outil.
2. Relever l'outil en position d'entretien.
3. Arrêter le moteur.
4. Serrer le frein de stationnement.



MX3087

5. Déposer le support de sécurité (A) de sa position de remisage du côté arrière droit du véhicule.



MX3086

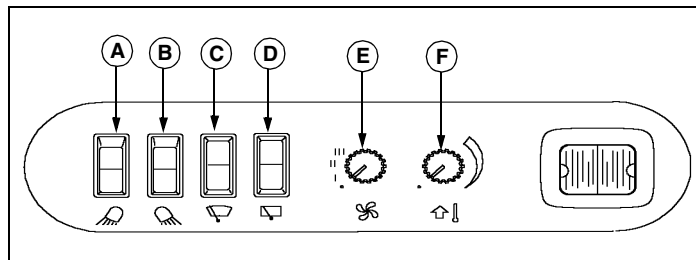
6. Poser le support de sécurité sur la tige du vérin de relevage (B). S'assurer que la tige du vérin de relevage est correctement posée entre les passe-fils en caoutchouc du support de sécurité (C).

Dépose :

1. Déposer le support de sécurité de la tige du vérin de relevage.
2. Remettre le support de sécurité en position remisage.
3. Abaisser l'outil.

COMMANDES DE LA CABINE

Commandes du pavillon



- A - Commutateur du phare de travail avant (en option)
- B - Commutateur du phare de travail arrière (en option)
- C - Commande d'essuie-glace avant
- D - Commande d'essuie-glace arrière (en option)
- E - Molette de contrôle de la vitesse du ventilateur (en option)
- F - Molette du chauffage (en option)

Phares de travail avant (en option)

NOTE : Les phares fonctionnent quelle que soit la position de la clé de contact.

Le commutateur (A) des phares de travail avant contrôle le fonctionnement des deux phares montés à l'avant du pavillon de la cabine.

- Enfoncer le haut du contacteur pour ALLUMER les phares de travail avant.
- Enfoncer le bas du contacteur pour ÉTEINDRE les phares de travail avant.

Phare de travail arrière (en option)

NOTE : Les phares fonctionnent quelle que soit la position de la clé de contact.

Le commutateur (B) du phare de travail arrière contrôle le fonctionnement du phare monté à l'arrière gauche du pavillon de la cabine.

- Enfoncer le haut du contacteur pour ALLUMER le phare de travail arrière.
- Enfoncer le bas du contacteur pour ÉTEINDRE le phares de travail arrière.

Commande d'essuie-glace avant

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Le moteur risque d'être endommagé si l'essuie-glace fonctionne sur une vitre sèche pendant une période prolongée.

NOTE : L'essuie-glace avant fonctionne quelle que soit la position de la clé de contact.

La commande (C) de l'essuie-glace avant contrôle le fonctionnement du moteur de l'essuie-glace avant.

- Appuyer sur le haut de la commande pour que l'essuie-glace avant fonctionne en vitesse rapide.
- Appuyer sur le bas de la commande pour que l'essuie-glace avant fonctionne en vitesse lente.
- Remettre la commande au centre pour arrêter l'essuie-glace avant.

Commande d'essuie-glace arrière (en option)

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Le moteur risque d'être endommagé si l'essuie-glace fonctionne sur une vitre sèche pendant une période prolongée.

NOTE : L'essuie-glace arrière fonctionne quelle que soit la position de la clé de contact.

La commande (D) de l'essuie-glace arrière contrôle le fonctionnement du moteur de l'essuie-glace arrière.

- Appuyer sur le haut de la commande pour que l'essuie-glace arrière fonctionne en vitesse rapide.
- Appuyer sur le bas de la commande pour que l'essuie-glace arrière fonctionne en vitesse lente.
- Remettre la commande au centre pour arrêter l'essuie-glace arrière.

Molette de contrôle de la vitesse du ventilateur (en option)

La molette (E) de contrôle de la vitesse du ventilateur contrôle la vitesse de fonctionnement du ventilateur de la cabine.

- Tourner la molette de contrôle de la vitesse du ventilateur sur « I » pour un fonctionnement en vitesse lente.
- Tourner la molette de contrôle de la vitesse du ventilateur sur « II » pour un fonctionnement en vitesse moyenne.
- Tourner la molette de contrôle de la vitesse du ventilateur sur « III » pour un fonctionnement en vitesse rapide.

Molette du chauffage (en option)

La molette (F) du chauffage contrôle la température du chauffage. Utiliser les molettes de contrôle du chauffage et de la vitesse du ventilateur pour régler la température dans la cabine.

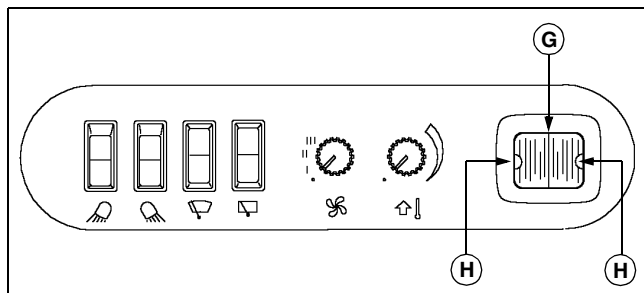
- Tourner à fond la molette du chauffage dans le sens anti-horaire pour ouvrir à fond la soupape de pression et avoir plus de chaleur.
- Tourner à fond la molette du chauffage dans le sens

COMMANDES DE LA CABINE

horaire pour fermer totalement la soupape de pression et ne plus avoir de chaleur.

- Régler le bouton de commande du chauffage sur la position désirée.

Lumière du plafonnier (en option)



NOTE : La lumière du plafonnier (G) fonctionne quelle que soit la position de la clé de contact.

- Enfoncer le côté droit ou gauche de la lentille du plafonnier au niveau (H) pour ALLUMER le plafonnier.
- Remettre le plafonnier en position centrale pour l'ÉTEINDRE.

Diffuseurs d'air (en option)



MX4280

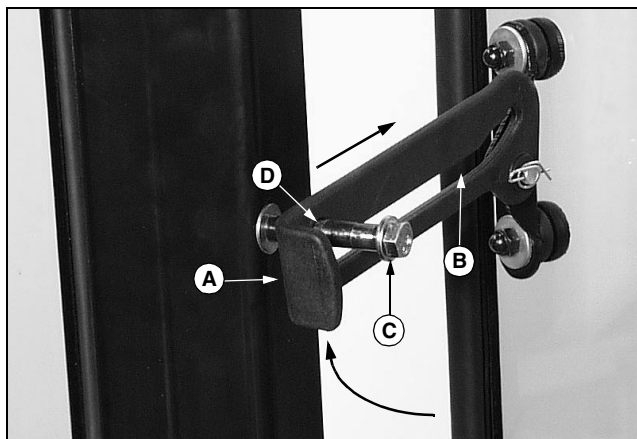
Les deux diffuseurs d'air réglables (I) sont posés dans le pavillon de la cabine. Les diffuseurs peuvent être totalement ouverts ou fermés et peuvent tourner à 360 degrés pour diriger le débit d'air. Le volume d'air est contrôlé par la molette de contrôle de la vitesse du ventilateur et la température par la molette du chauffage. Régler chaque diffuseur d'air sur la position de fonctionnement voulue.

Vitres latérales de la cabine

Les vitres latérales de la cabine fonctionnent en position

ouverte/verrouillée ou fermée/verrouillée.

Vitres ouvertes

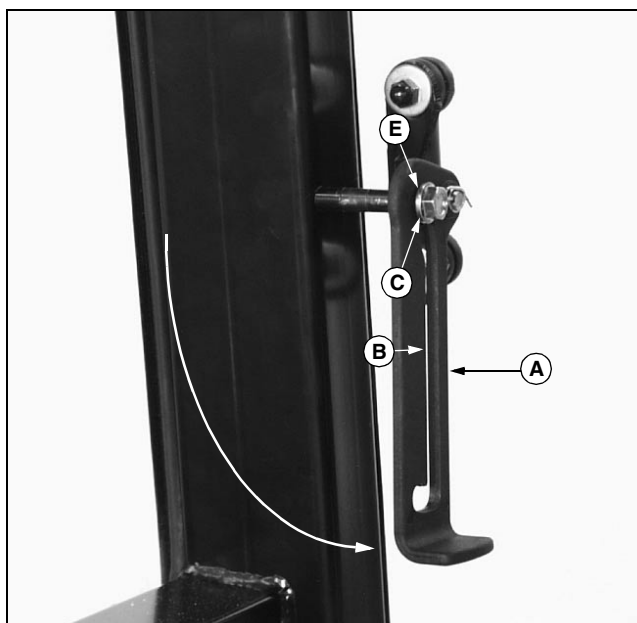


MX3295

1. Faire pivoter la glissière (A) de la vitre vers le haut pour que la vitre ne soit plus en position fermée/verrouillée.
2. Pousser la glissière vers l'extérieur le long du rail à encoches (B) jusqu'à ce que la vitre soit ouverte à fond.
3. Maintenir la vitre ouverte.

- La vis (C) doit s'enclencher à fond dans l'encoche (D) du glissoire pour fermer la vitre en position ouverte/verrouillée.

Vitres fermées



MX3296

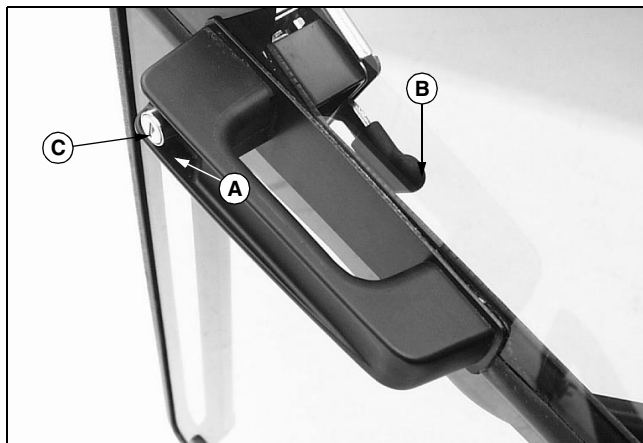
1. Relever la glissière (A) de la vitre pour que la vitre ne soit plus en position ouverte/verrouillée.
2. Tirer la glissière vers l'intérieur le long du rail à encoches (B) jusqu'à ce que la glissière tourne vers le bas et que la vitre soit fermée à fond.

COMMANDES DE LA CABINE

3. Maintenir la vitre fermée.

- La vis (C) doit s'enclencher à fond dans l'encoche (E) du glissoire pour verrouiller la vitre en position fermée/verrouillée.

Poignées de la porte de la cabine



MX4281

Ouverture des portières de la cabine

1. Enfoncer le bouton (A) de la poignée de la porte pour l'ouvrir de l'extérieur.
2. Pousser le levier (B) vers le bas pour ouvrir la porte depuis l'intérieur de la cabine.

Verrouillage des portières de la cabine

NOTE : Chaque porte peut être verrouillée de l'extérieur. Utiliser la clé fournie pour empêcher une personne non autorisée d'entrer.

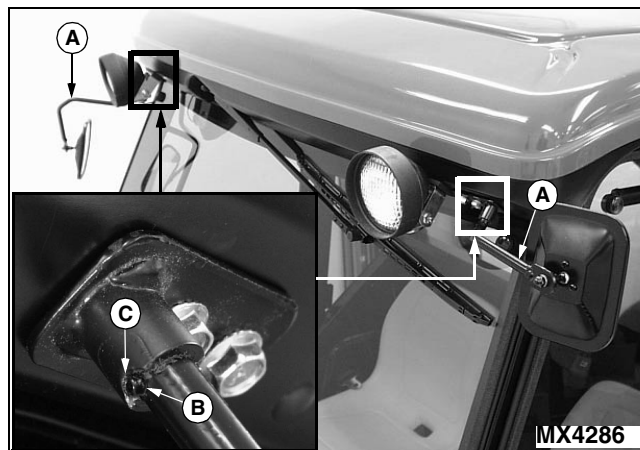
1. Insérer la clé dans le mécanisme (C) de verrouillage de la portière.
2. Faire tourner la clé d'1/4 de tour dans le sens anti-horaire pour verrouiller la portière.
3. Retirer la clé de contact.

Réglage des rétroviseurs de la cabine (en option)

Réglage du pivot du rétroviseur

1. Garer le véhicule en toute sécurité (voir **Stationnement en toute sécurité** dans la section **Fonctionnement**).
2. Faire pivoter chaque rétroviseur (A) dans la position voulue. La ligne visuelle de l'arrière et des côtés du véhicule doit être clairement visible depuis le siège de l'opérateur.

Vérification et réglage de la tension du ressort des rétroviseurs

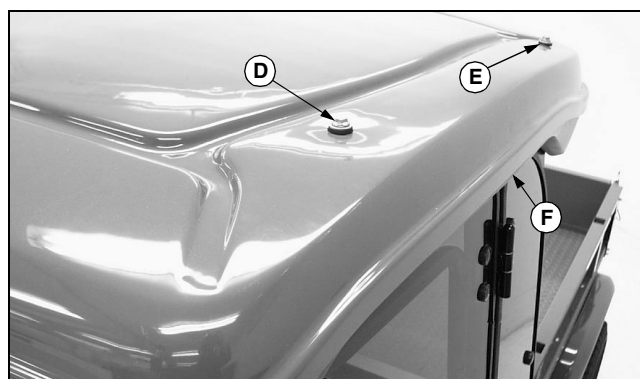


MX4286

Vérifier le réglage :

- Plier soigneusement chaque barre de support (A) de rétroviseur vers l'intérieur et vers l'extérieur pour vérifier la tension ressort.
- Lorsqu'elle est correctement tendue, la goupille cylindrique (B) posée dans chaque barre de support doit s'enclencher dans l'encoche du support de montage (C).
- Si une barre de support ne peut pas être pliée vers l'intérieur et vers l'extérieur avec un effort minimum ou si une barre de support peut pivoter librement avec peu de résistance ou sans résistance, régler la tension du ressort.

Régler la tension du ressort :



MX3953

1. Déposer la vis à embase M8 x 90 (D) et la vis à embase M8 x 80 (E) de chaque côté du toit de la cabine (F).
2. Retirer avec précaution le toit du pavillon.

COMMANDES DE LA CABINE

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Ne pas trop serrer la visserie des barres de support. Les barres de support doivent pouvoir se plier vers l'intérieur ou vers l'extérieur en cas de choc avec un objet lorsque le transporteur se déplace.



MX3958

3. Régler la tension du ressort des barres de support.
 - Tourner l'écrou (G) dans le sens horaire pour tendre le ressort.
 - Tourner l'écrou (G) dans le sens anti-horaire pour détendre le ressort.
4. Vérifier et régler la tension des ressorts des barres de support lorsque nécessaire.
5. Poser le toit amovible.

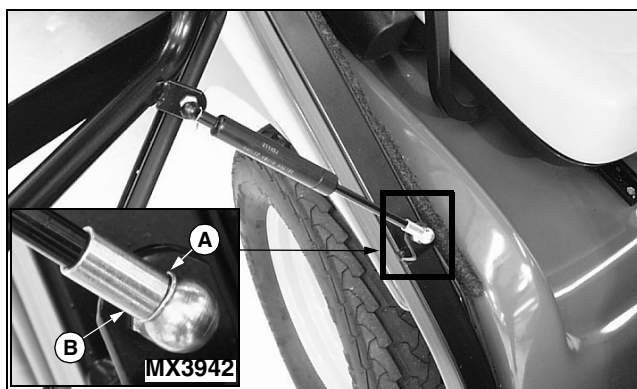
Dépose des portes de la cabine et des vitres latérales



ATTENTION : Risque de blessures ! Toujours porter des lunettes de protection et être extrêmement prudent lors de la manipulation de composants en verre.

Dépose des portes de la cabine

1. Se garer en toute sécurité (voir **Stationnement en toute sécurité** dans la section **Sécurité**).
2. Ouvrir la porte de la cabine.



MX3299

3. Déposer les attaches ressorts (A) fixant l'extrémité de l'amortisseur de choc (B) au pivot à rotule du montant en B.
4. Relever l'extrémité de l'amortisseur du pivot à rotule du montant en B.
5. Poser l'attache ressort dans l'extrémité de l'amortisseur pour le remisage.

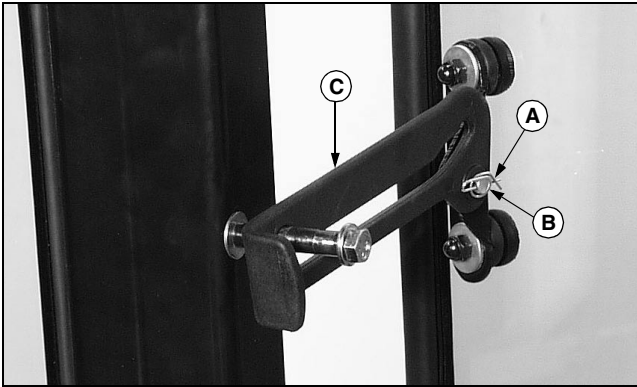


MX3297

6. Relever le cadre de la porte avec précaution pour déposer les tubes (C) des l'axe de charnière.
 - Il peut s'avérer nécessaire de bouger chaque cadre de porte d'avant en arrière et d'appliquer une légère pression sur le bas du cadre pour déposer chaque porte de ses axes de charnière.
7. Déposer la rondelle en laiton (D) de chaque axe de charnière.

COMMANDES DE LA CABINE

Dépose des vitres latérales



MX3295

1. Déposer la broche de verrouillage (A) du goujon (B) pour déconnecter la glissière (C) de la vitre latérale.
2. Poser la broche de verrouillage dans le goujon pour le remisage.



MX3289

3. Relever avec précaution le bas du cadre de la vitre pour déposer les axes (D) de charnière de leurs tubes (E).
 - Il peut s'avérer nécessaire de bouger chaque cadre de vitre d'avant en arrière et d'appliquer une légère pression sur le bas du cadre pour déposer les axes de charnière de porte de leurs tubes.
4. Déposer la rondelle en laiton (F) du haut de chaque tube de charnière.
 - Mettre de côté toutes les rondelles d'axe de charnière en laiton dans un endroit sûr pour éviter de les perdre.
5. Mettre les portes et les vitres latérales dans un endroit sûr pour éviter de les casser.

PIÈCES DE RECHANGE

Documentation d'entretien

Pour obtenir un exemplaire du catalogue de pièces détachées ou le manuel technique de la machine, appeler :

- **États-Unis et Canada** : 1-800-522-7448.
- **Tous les autres pays** : Consulter le concessionnaire John Deere.

Pièces de rechange John Deere

NOUS RECOMMANDONS l'emploi des pièces de rechange et des lubrifiants de haute qualité John Deere disponibles chez le concessionnaire John Deere.

LES NUMÉROS DE RÉFÉRENCE PEUVENT CHANGER.

Utiliser les références ci-dessous pour commander des pièces de rechange. Si une référence a changé, le concessionnaire John Deere connaît le numéro le plus récent.

LORS D'UNE COMMANDE, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série de la machine. C'est le numéro inscrit dans la section **INTRODUCTION** au début de ce livret.

PIÈCE	RÉFÉRENCE
Filtres à air (2)	M142684
Ampoule du plafonnier	M142673
Fusible 20 A (boîtier de fusible)	57M7120
Fusible 30 A (faisceau de câblage principal)	57M7146
Balai d'essuie-glace (essuie-glace avant)	M129975
Balai d'essuie-glace (essuie-glace arrière)	M142663

(Les références peuvent changer sans préavis et peuvent varier en dehors des États-Unis.)

INTERVALLES D'ENTRETIEN

Entretien de la cabine

Se conformer aux indications suivantes pour effectuer les opérations d'entretien de routine de la cabine.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! En cas d'utilisation lors de grande chaleur, dans des conditions poussiéreuses ou extrêmes, effectuer l'entretien plus fréquemment.

- Vérifier et régler la longueur de bras de l'essuie-glace arrière (en option)
- Régler le pivot du rétroviseur arrière (en option)
- Vérifier et régler la tension du ressort des rétroviseurs (en option)

Avant chaque utilisation

- Vérifier le fonctionnement de l'essuie-glace avant
- Vérifier le fonctionnement de l'essuie-glace arrière (en option)
- Vérifier le fonctionnement des phares de travail avant et arrière (en option)
- Vérifier le fonctionnement du plafonnier (en option)
- Vérifier le fonctionnement de la commande de vitesse du ventilateur (en option)
- Vérifier le fonctionnement de la commande de chauffage (en option)
- Régler les rétroviseurs arrière (en option)

Après chaque utilisation

- Nettoyer le pare-brise, les vitres latérales et la vitre arrière
- Vérifier le fonctionnement du balai de l'essuie-glace avant
- Vérifier le fonctionnement du balai de l'essuie-glace arrière (en option)

Toutes les 100 heures

- Vérifier le pré-filtre et le filtre à air

Selon le besoin

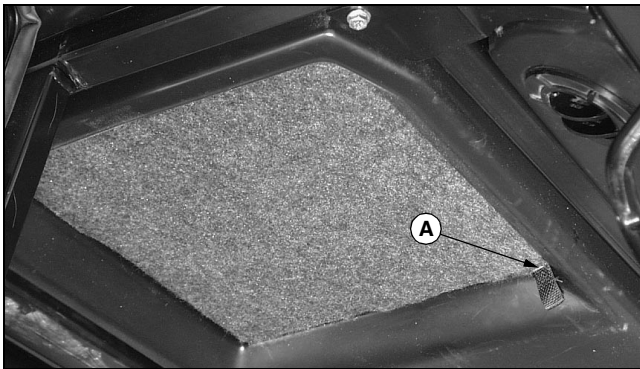
- Remplacer l'ampoule du plafonnier (en option)
- Remplacer le fusible - faisceau de câblage principal
- Remplacer le (les) fusible(s) - boîtier de fusibles
- Changer les filtres à air
- Remplacer le balai de l'essuie-glace avant
- Remplacer le balai de l'essuie-glace arrière (en option)

ENTRETIEN - ÉLECTRICITÉ

Remplacement des fusibles (boîtier de fusible principal et auxiliaire)

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Le circuit électrique peut être endommagé si les fusibles incorrects sont utilisés. Remplacer un fusible par un fusible du même ampérage.

1. Se garer en toute sécurité (voir **Stationnement en toute sécurité** dans la section **Sécurité**).



MX3408

2. Repérer la patte du pavillon (A) au-dessus du siège du passager.

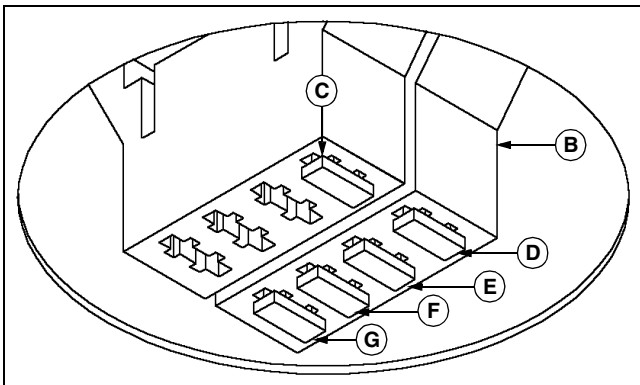


Photo : Le kit d'essuie-glace arrière en option nécessite la pose du boîtier de fusible auxiliaire.

3. Tirer sur la patte pour repérer le boîtier de fusibles (B) de la cabine.

IDENTIFICATION DES FUSIBLES	
Emplacement	Description
C	Essuie-glace arrière (en option)
D	Chauffage/dégivrage (en option)
E	Essuie-glace avant

IDENTIFICATION DES FUSIBLES

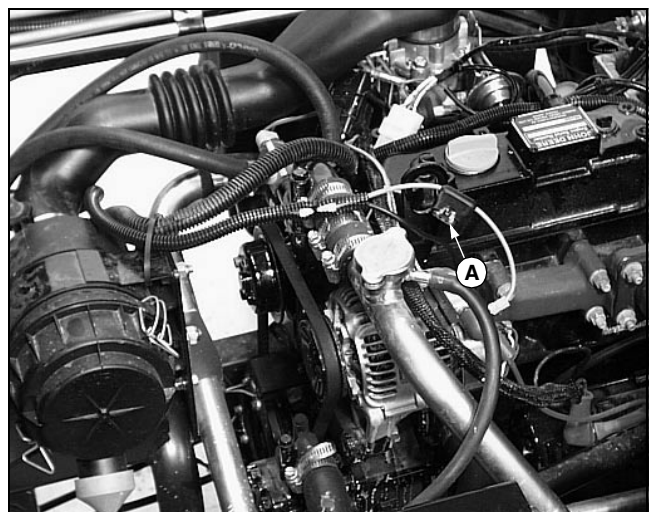
Emplacement	Description
F	Phares de travail avant (en option)
G	Phare de travail arrière (en option)

4. Retirer le fusible grillé de la fiche.
5. Mettre un fusible neuf de 20 A dans la douille.
6. Fixer la patte (A) au pavillon.

Remplacement de fusible (faisceau de câblage d'alimentation)

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Le circuit électrique peut être endommagé si les fusibles incorrects sont utilisés. Remplacer un fusible par un fusible du même ampérage.

1. Vider la benne.
2. Relever l'outil en position d'entretien (voir **Utilisation du support de sécurité du vérin de relevage** dans la section **Sécurité**).
3. Se garer en toute sécurité (voir **Stationnement en toute sécurité** dans la section **Sécurité**).



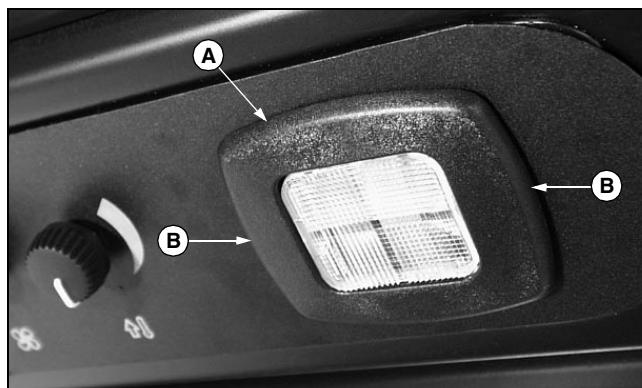
MX4290

4. Repérer le fusible (A) dans le faisceau de câblage d'alimentation de la cabine.
5. Retirer le fusible grillé de la fiche.
6. Mettre un fusible neuf de 30 A dans la douille.
7. Abaisser l'outil.

ENTRETIEN - ÉLECTRICITÉ

Remplacement de l'ampoule du plafonnier (en option)

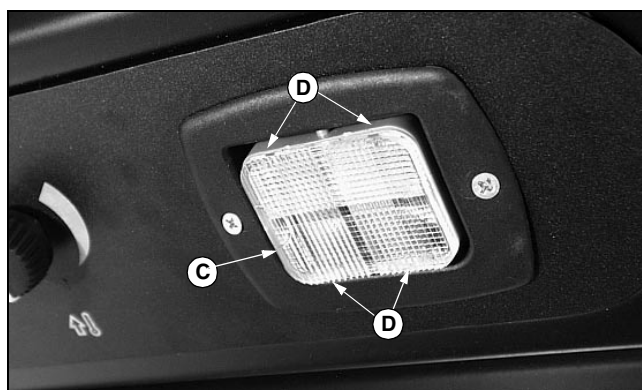
1. Se garer en toute sécurité (voir **Stationnement en toute sécurité** dans la section **Sécurité**).



MX4291

2. Déposer le cadre décoratif (A).

- Saisir chaque côté du cadre décoratif au point (B). Enlever le cadre en le tirant vers soi d'un mouvement ferme et équilibré.



MX4292

3. Déposer la lentille (C).

- Insérer un tournevis plat dans les encoches (D) en haut et en bas de la lentille et faire levier sur le boîtier pour le déposer.



MX4293

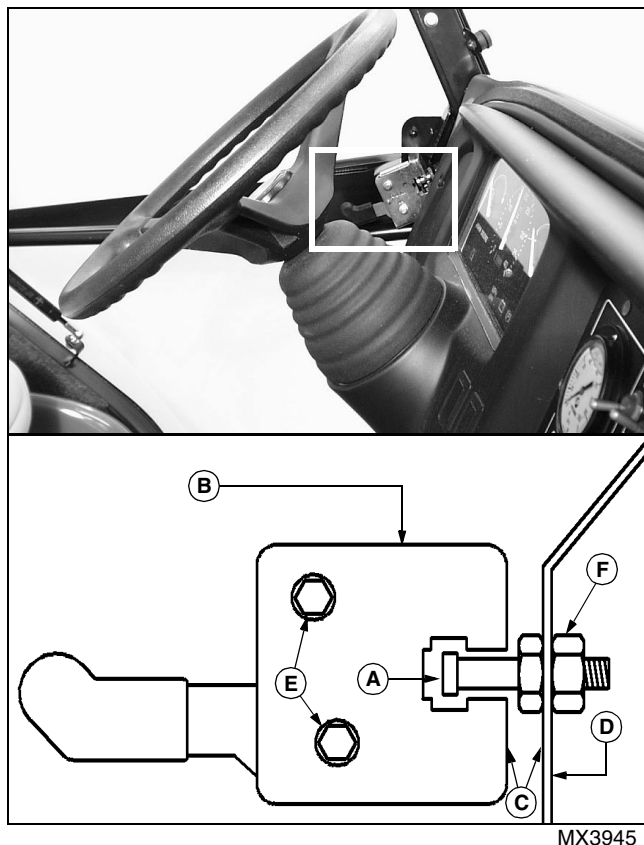
4. Sortir l'ampoule grillée (E) de sa douille.
5. Enfoncer une ampoule neuve dans la douille.
6. Vérifier que le plafonnier fonctionne.
7. Poser la lentille.
8. Poser le cadre décoratif.

Vérification et réglage des verrous de porte

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Ne pas claquer les portes ou forcer le verrou en position fermée sans avoir vérifié le réglage du verrou de porte et de la vis de la gâche.

NOTE : Chaque verrou de porte et vis de gâche peuvent être réglés.

Vérification du réglage



1. Tout en étant assis dans le véhicule, fermer chaque porte de manière à pouvoir vérifier que la vis de gâche (A) et le verrou de porte (B) sont alignés.

- Si le réglage est correct, le vis de gâche doit passer par le centre de l'ouverture du verrou avec la distance (C) entre l'arrière du verrou et l'avant de la traverse A-C (D) égale à 9 mm (3/8 in.).
- Si la position de la vis de gâche n'est pas correcte, un réglage est nécessaire.

Réglage des verrous de porte

1. Desserrer les vis (E) pour régler le verrou de porte vers l'avant ou vers l'arrière.
2. Serrer les vis. Vérifier le réglage.
3. Desserrer le contre-écrou (F) pour bouger la vis de

gâche de haut en bas dans l'encoche de réglage.

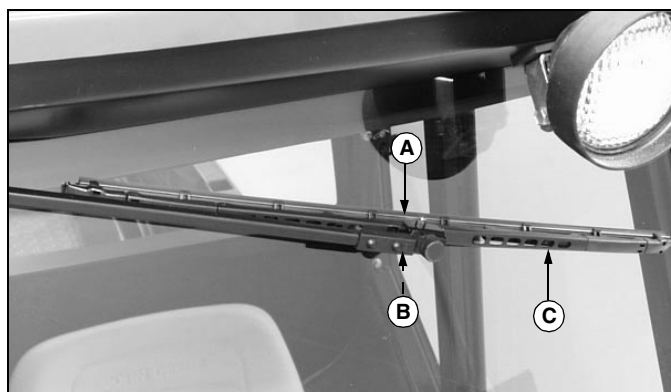
4. Serrer le contre-écrou. Vérifier le réglage.
5. Vérifier et régler chaque vis de gâche et verrou de porte selon le besoin.

Vérification et remplacement du balai de l'essuie-glace avant

Vérification de l'usure du balai d'essuie-glace

1. Vérifier que l'élément en caoutchouc n'est pas usé, endommagé ou craquelé.
2. Remplacer le balai de l'essuie-glace si nécessaire.

Remplacement du balai de l'essuie-glace



1. Dévisser l'écrou (A) et la vis (B).
2. Déposer avec précaution le balai (C) du bras de l'essuie-glace.
3. Fixer le balai de l'essuie-glace neuf au bras avec l'écrou (A) et la vis (B).

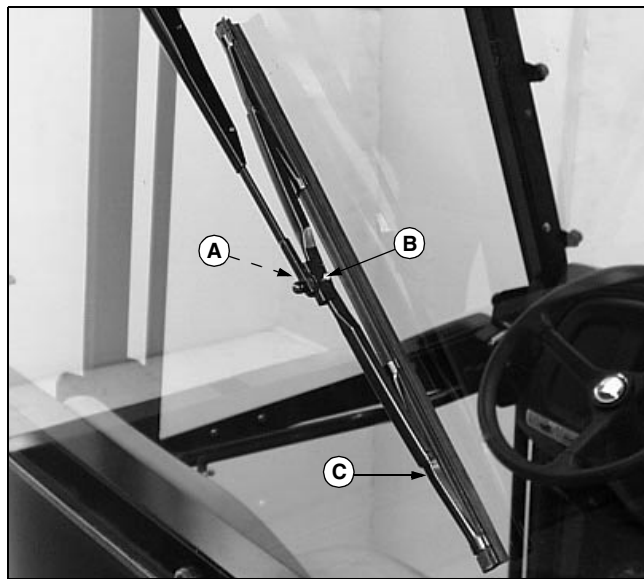
Vérification et remplacement du balai de l'essuie-glace arrière (en option)

Vérification de l'usure du balai d'essuie-glace

1. Vérifier que l'élément en caoutchouc n'est pas usé, endommagé ou craquelé.
2. Remplacer le balai de l'essuie-glace si nécessaire.

ENTRETIEN - DIVERS

Remplacement du balai de l'essuie-glace



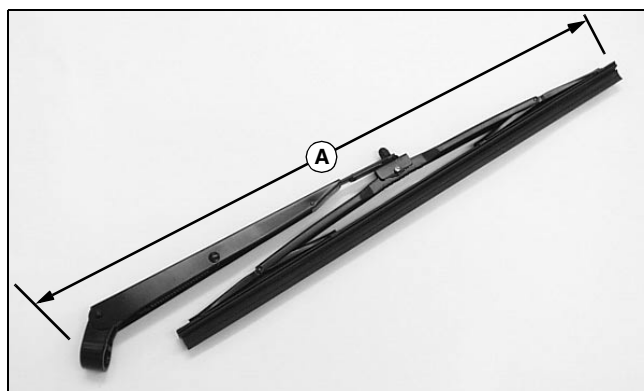
MX4296

1. Dévisser l'écrou (A) et la vis (B).
2. Déposer avec précaution le balai (C) du bras de l'essuie-glace.
3. Fixer le balai de l'essuie-glace neuf au bras avec l'écrou (A) et la vis (B).

Réglage du bras de l'essuie-glace arrière (en option)

Vérifier la longueur du bras

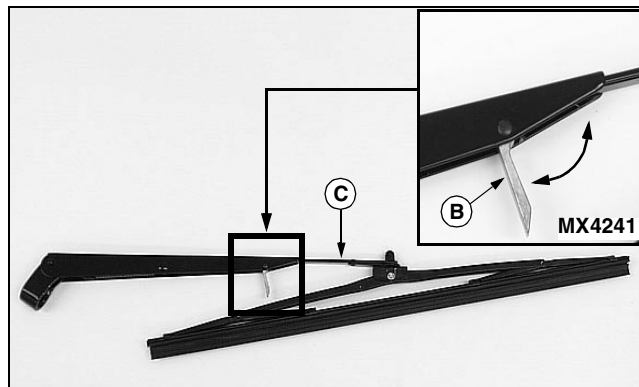
NOTE : Le bras de l'essuie-glace est déposé de l'arbre du moteur pour la clarté de la photo.



MX4184

1. Vérifier la dimension du bras de l'essuie-glace (A).
 - Si le bras de l'essuie-glace est correctement réglé, il doit mesurer 52 cm (20.5 in.) de long.
2. Ajuster la longueur du bras de l'essuie-glace si nécessaire.

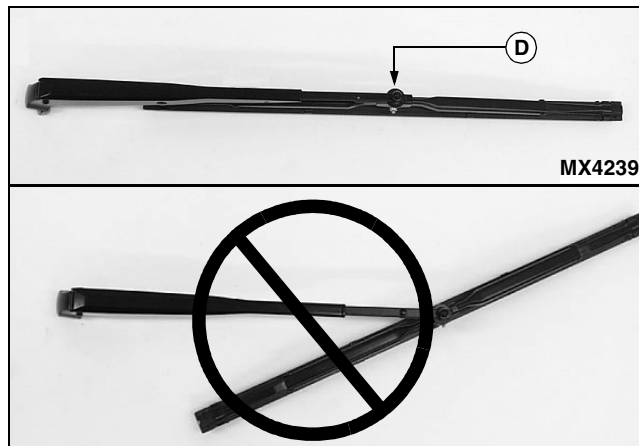
Réglage de la longueur du bras



MX4238

1. Ouvrir la patte de verrouillage (B).
2. Régler le bras de l'essuie-glace à la longueur appropriée en faisant glisser le bras escamotable (C).
3. Vérifier la longueur.
4. Refermer la patte de verrouillage.

Vérification de l'angle de l'essuie-glace



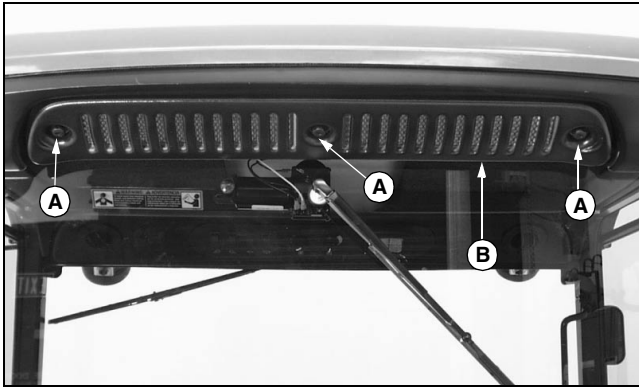
MX4239

L'angle de l'essuie-glace peut être réglé. Pour ce faire, le balai de l'essuie-glace doit rester en position fixe parallèle au bras de l'essuie-glace. S'assurer que l'écrou borgne (D) est serré.

ENTRETIEN - DIVERS

Entretien des filtres à air (en option)

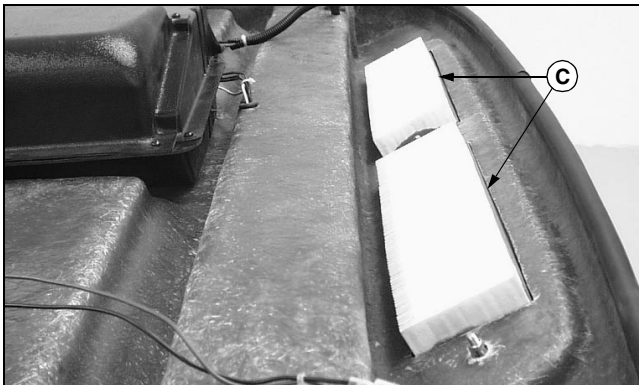
NOTE : Si la cabine est équipée d'un kit de chauffage/dégivrage, cette opération d'entretien est nécessaire.



MX4307

1. Déposer les boutons (A) et la grille d'admission d'air (B) de l'arrière du pavillon.
2. Déposer et mettre au rebut les deux filtres à air en papier.
3. Nettoyer la grille d'admission d'air avec une brosse ou à l'eau.

NOTE : Toit de la cabine déposé pour la clarté de la photo. Le remplacement des filtres ne nécessite pas la dépose du toit de la cabine.



MX4226

4. Poser les filtres (C) dans les ouvertures du pavillon dans le sens illustré.
5. Poser la grille d'admission d'air (B) et serrer le bouton (A). Ne pas trop serrer.

DÉPANNAGE

Tableau de dépannage

En cas de problème ne figurant pas dans ce tableau, consulter le concessionnaire John Deere.

Si un problème persiste après la vérification de toutes les causes possibles énumérées dans le tableau, s'adresser au concessionnaire John Deere.

Commandes électriques de la cabine

PROBLÈME	VÉRIFIER
Aucune commande électrique de la cabine ne fonctionne	Charger/remplacer la batterie. Fusible défectueux - faisceau de câblage de l'alimentation. Câblage défectueux ou connexions desserrées.

Essuie-glace avant ou arrière (en option)

PROBLÈME	VÉRIFIER
Rendement faible de l'essuie-glace	Balai de l'essuie-glace usé ou endommagé. Le bras de l'essuie-glace n'est pas correctement réglé (essuie-glace arrière uniquement).
L'essuie-glace ne fonctionne pas	Charger/remplacer la batterie. Fusible défectueux - boîtier de fusibles de la cabine. Fusible défectueux - faisceau de câblage de l'alimentation. Commande défectueuse. Câblage défectueux ou connexions desserrées. Moteur de l'essuie-glace défectueux.

Phares (en option)

PROBLÈME	VÉRIFIER
Les phares ne fonctionnent pas	Charger/remplacer la batterie. Fusible défectueux - faisceau de câblage de l'alimentation. Fusible(s) défectueux - boîtier de fusibles de la cabine. Commande(s) défectueuse(s). Ampoule défectueuse (lumière de plafonnier). Câblage défectueux ou connexions desserrées.

DÉPANNAGE

Chauffage/dégivrage (en option)

PROBLÈME	VÉRIFIER
Le chauffage/ventilateur ne fonctionne pas	Charger/remplacer la batterie. Fusible défectueux - faisceau de câblage de l'alimentation. Fusible défectueux - boîtier de fusibles de la cabine. Câblage défectueux ou connexions desserrées. Moteur du ventilateur défectueux. Commande du ventilateur défectueuse.
Le chauffage ne chauffe pas	Le niveau du liquide de refroidissement est bas - ajouter selon le besoin. Connexions de câble desserrées ou défectueuses. Distributeur du chauffage défectueux. Faisceau ou tubes du radiateur bouchés ou endommagés. Thermostat défectueux (voir le concessionnaire John Deere).
Débit d'air inapproprié	Régler la vitesse du ventilateur. Filtres à air sales ou bouchés - remplacer selon le besoin. Régler les diffuseurs d'air. Moteur du ventilateur défectueux.

Rétroviseurs (en option)

PROBLÈME	VÉRIFIER
Un effort minimum ne suffit pas à plier les barres de support du rétroviseur vers l'intérieur ou l'extérieur	Régler la tension du ressort des barres de support.
Pivot du rétroviseur trop lâche ou trop serré	Régler le pivot du joint à rotule des.

MONTAGE

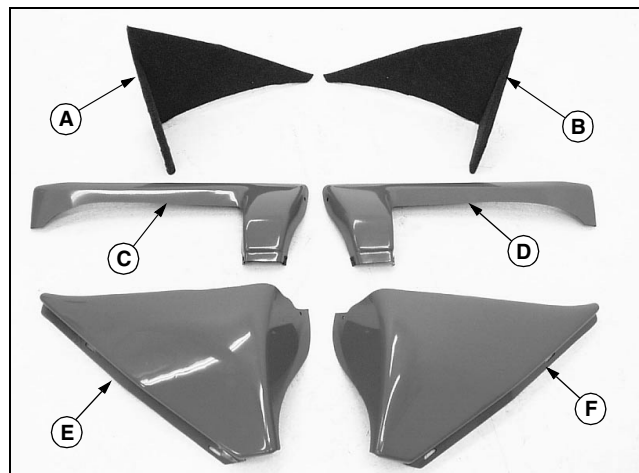
Identification des pièces



ATTENTION : Risque de blessures ! Porter des lunettes de sécurité pendant la procédure, surtout pour manipuler du verre.

Réduire le risque de blessures et de dégât matériel des organes. Se faire aider d'un assistant pour décharger le contenu de la caisse d'expédition de la cabine.

NOTE : Avant de monter la cabine, le kit de ressort à lame pour gros travaux (BM20433) et le kit de structure ROPS à quatre montants (VGB10030) doivent être commandés et posés sur le véhicule.



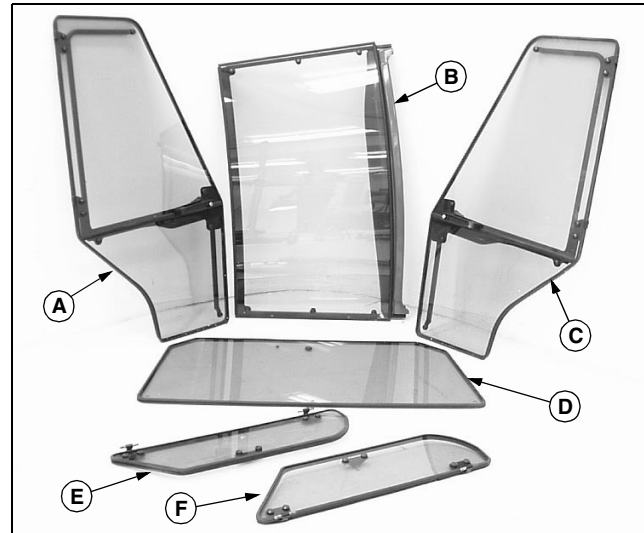
MX3154

- A - Panneau latéral intérieur droit
- B - Panneau latéral intérieur gauche
- C - Planche de bord avant gauche
- D - Planche de bord avant droit
- E - Panneau latéral extérieur droit
- F - Panneau latéral extérieur gauche



MX3145

- A - Toit/pavillon
- B - Tapis de sol
- C - Faisceau de câblage d'alimentation
- D - Bras et balai de l'essuie-glace
- E - Panneau rembourré du garant arrière
- F - Sachet de pièces



MX3146

- A - Porte droite
- B - Pare-brise
- C - Porte gauche
- D - Vitre arrière
- E - Vitre latérale gauche
- F - Vitre latérale droite

MONTAGE



MX3147B

A - Traverse du montant B gauche

B - Traverse du montant B droit

NOTE : Les pièces montrées sont livrées à l'intérieur du toit/pavillon.

Sac de pièces (pavillon)

Qté	Description
4	Écrou de coupleur
2	Vis hexagonale à embase M8 x 30
2	Vis à embase M8 x 80 avec rondelle plate M8 et bague en caoutchouc de 5 mm
2	Vis à embase M8 x 90 avec rondelle plate M8 et bague en caoutchouc de 5 mm
2	Vis de carrosserie M8 x 70
4	Rondelle plate M8
1	Passe-fil en plastique

Sac de pièces A (sac du tableau de bord)

Qté	Description
4	Vis à tête ronde M6 x 25
4	Vis à embase M8 x 20
2	Rondelles plates M6

Sac de pièces B (visserie des portes et vitres)

Qté	Description
2	Amortisseur à gaz avec attaches à ressort
2	Vis hexagonale à embase M8 x 60
8	Manchon de vis du glissoire
6	Visserie du panneau rayé du tapis de sol
2	Clé
8	Rondelle de charnière en laiton
1	Glissoire de vitre droite
1	Glissoire de vitre gauche
2	Rondelle plate M8
2	Bouchon de bague

Sac de pièces C (visserie de garant latéral)

Qté	Description
6	Vis hexagonale à embase M6 x 25
8	Vis hexagonale à embase M8 x 20
2	Écrou à embase M8
8	Vis autotaraudeuse 1/4 in. x 3/4 in.
2	Support de montage du panneau latéral

Sac de pièces D (visserie de la vitre arrière)

Qté	Description
5	Vis hexagonale M6 x 35
5	Vis à embase M6
10	Rondelle plate M6
5	Bague de vitre en caoutchouc de 4 mm
5	Bague de vitre en caoutchouc de 6 mm
3	Attache du faisceau de câblage

MONTAGE

Boîte de visserie

Qté	Description
1	Joint torique en caoutchouc à 90° de 940 mm
1	Livret d'entretien

Préparation pour le montage

1. Garer le véhicule sur une surface ferme et plate.
2. Arrêter le moteur et serrer le frein de stationnement.

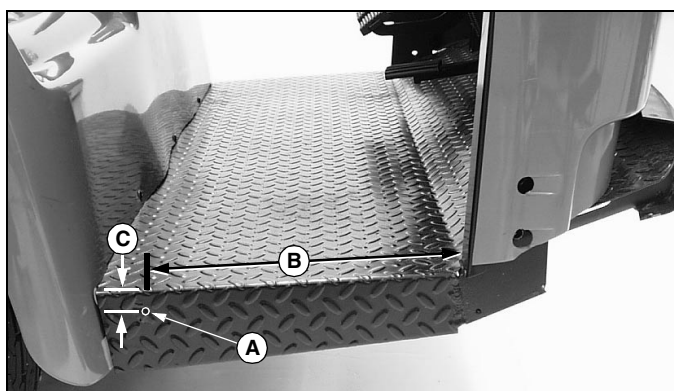


ATTENTION : Risque de blessures ! La machine peut tomber ou glisser d'un dispositif de relevage insuffisant :

- Utiliser un appareil de relevage approprié.
- Soutenir le châssis avec des chandelles.

3. Soulever l'avant de la machine et soutenir avec des chandelles.
4. Déposer les roues avant.

Pose des supports de montage du panneau latéral



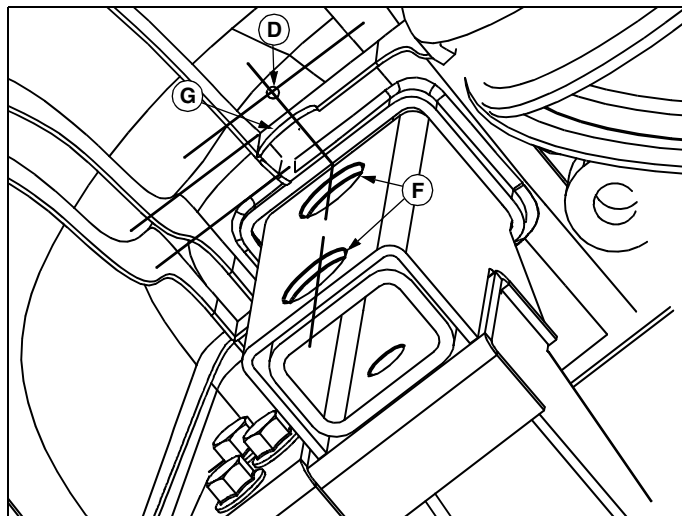
MX3198A

1. Repérer et marquer l'emplacement (A) du trou des deux côtés du véhicule.

- Mesurer 33,5 cm (13.2 in.) (B) à partir du bord du châssis avant.
- Mesurer 27 mm (1.1 in.) (C) vers le bas à partir de ce point.
- Tracer le repère (A).

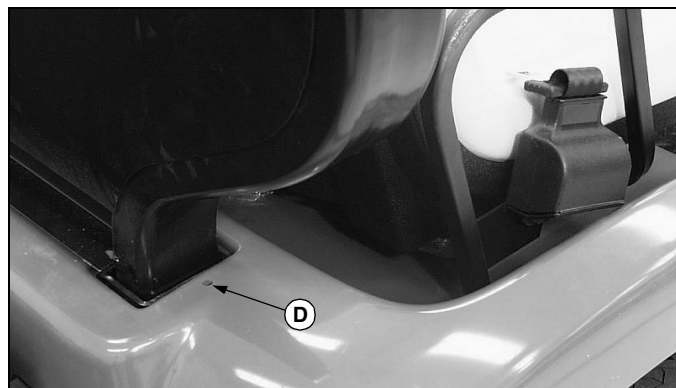
2. Tracer et percer un trou (A) de 10 mm (13/32 in.).

Ébavurer les trous.



3. Repérer et marquer l'emplacement (D) sur le bas de la base du siège de chaque côté du véhicule.

- Le trou doit être situé à 13 mm (1/2 in.) de la nervure (G).
- Le trou (D) doit être centré comme les trous (F) de montage de la structure ROPS.

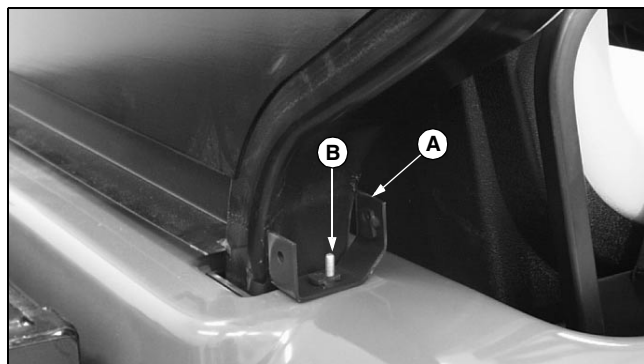


MX3239

4. Percer un trou de 8 mm (5/16 in.) (D) à partir du bas dans le haut de la base du siège de chaque côté du véhicule.

MONTAGE

NOTE : Les supports de montage doivent être attachés à la base du siège dans la position illustrée avec la visserie posée depuis le bas.



MX3255

5. Fixer chaque support de montage (A) à la base du siège avec une vis à embase M6 x 25 (B).

- La patte excentrée doit être orientée vers l'avant et la patte droite doit être orientée vers l'arrière.

6. Poser la visserie de montage de la structure ROPS déposée auparavant de chaque côté du véhicule. Ne pas serrer.

7. Poser les roues avant.

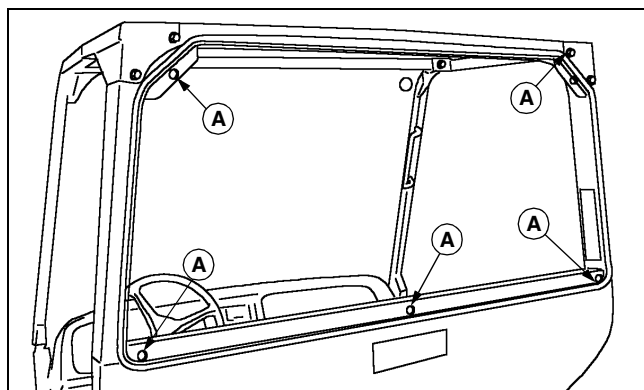
8. Abaisser le transporteur au sol.

Pose de la vitre arrière

NOTE : Se faire aider d'un assistant pour effectuer le montage suivant.

1. Relever l'accessoire en position d'entretien (voir **Utilisation du support de sécurité du vérin de relevage** dans la section **Sécurité**).

NOTE : Le côté de la vitre avec le joint torique en caoutchouc doit être face à l'intérieur une fois posé.



2. Positionner la vitre arrière contre l'arrière de la structure ROPS jusqu'à ce que les cinq trous de montage (A) soient alignés.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! La vitre arrière casse si la visserie de montage est trop serrée.

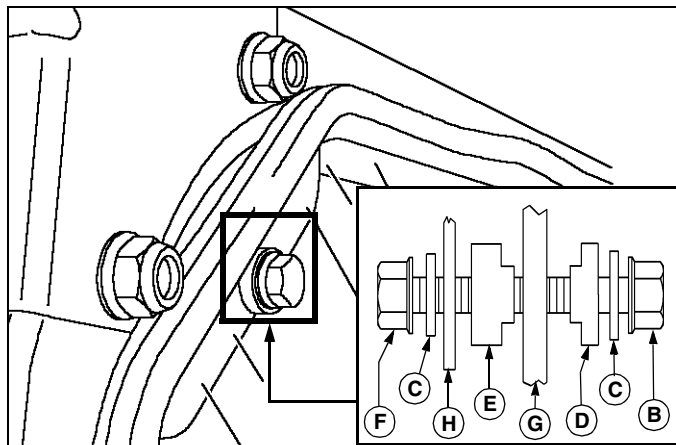


Photo : Les vis sont posées de l'extérieur vers l'intérieur de la cabine. S'assurer que les bagues en caoutchouc de 5 mm sont à l'extérieur de la vitre et que les bagues de 8 mm sont à l'intérieur.

3. Fixer la vitre à la structure ROPS avec cinq vis M6 x 35 (B), dix rondelles plates M6 (C), cinq bagues en caoutchouc de 4 mm (D), cinq bagues en caoutchouc de 6 mm (E) et cinq écrous M6 à embase (F).

- Poser une rondelle plate M6 et une bague en caoutchouc de 4 mm sur chaque vis M6 x 35. Avec une bague en caoutchouc de 6 mm placée entre la vitre (G) et la structure ROPS (H), poser chaque vis de l'extérieur vers l'intérieur de la cabine. Poser les rondelles et les écrous à embase.
- Serrer la visserie uniquement jusqu'à ce que les bagues de la vitre commencent à se comprimer. Ne pas serrer de manière excessive.

Pose du châssis avant du pare-brise

NOTE : Se faire aider d'un assistant pour effectuer le montage suivant.

1. Positionner le châssis avant du pare-brise entre les montants droit et gauche de la structure ROPS.

- Insérer d'abord les coins inférieurs du châssis du pare-brise entre chaque montant ROPS.

NOTE : Il peut être nécessaire de desserrer la visserie de fixation sur un montant ROPS avant.

2. Faire glisser avec précaution le haut du châssis du pare-brise entre les deux montants ROPS.

3. Faire glisser le châssis du pare-brise vers le haut ou

MONTAGE

vers le bas jusqu'à ce que les encoches du châssis du pare-brise soient centrées sur les trous à l'intérieur des montants ROPS de chaque côté.



MX3248

4. Fixer chaque côté du châssis du pare-brise au montant ROPS avec deux vis à embase M8 x 20 (A).

- Serrer les vis à 19-21 N.m (14-16 lb-ft).

5. Serrer toute la visserie.

Serrer les traverses et les montants de la structure ROPS

NOTE : Si la visserie a été desserrée plus tôt, serrer aux couples suivants.

Serrer la traverse A-C, la traverse A-A et la visserie de montage de la structure ROPS aux couples suivants :

- Serrer les vis M10 à 39-43 N.m (29-32 lb-ft).
- Serrer les vis M12 à 67-74 N.m (49-54 lb-ft).

Pose des planches de bord avant

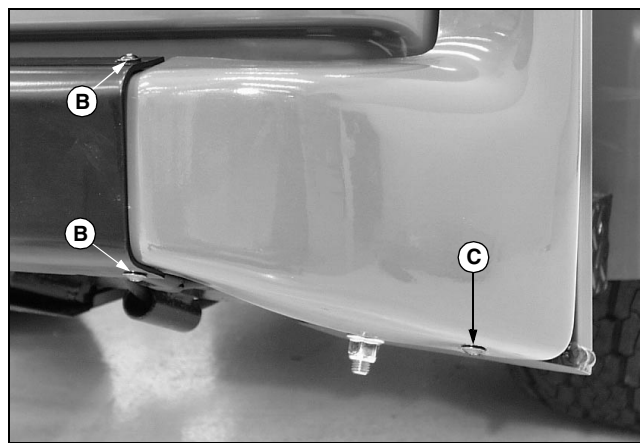
1. Identifier les planches de bord avant droite et gauche.



MX3449

2. Faire glisser le bas de chaque planche de bord (A) dans le pare-chocs avant de chaque côté.

NOTE : Les vis à tête plate (B) ont été déposées de chaque bouchon d'extrémité du pare-chocs lorsque la structure ROPS à quatre montants a été installée.



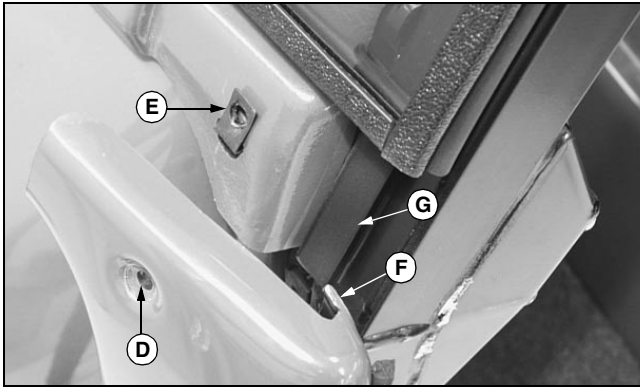
MX3250

3. Fixer le bas de chaque planche de bord au pare-chocs avec deux vis à tête plate M6 (B).

NOTE : S'assurer que l'écrou est posé sur chaque patte inférieure des montants ROPS avant.

4. Aligner le trou au bas de chaque planche de bord sur les trous de la patte inférieure des montants. Fixer la planche à la patte avec une vis à tête plate M6 (C).

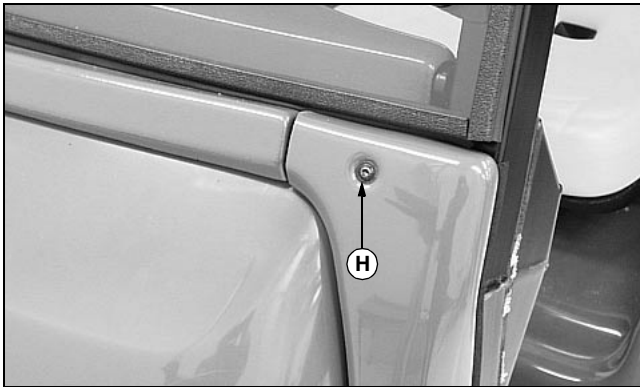
MONTAGE



MX4299

5. Aligner le trou (D) en haut de chaque planche avec un écrou (E) posé de chaque côté du pare-brise.

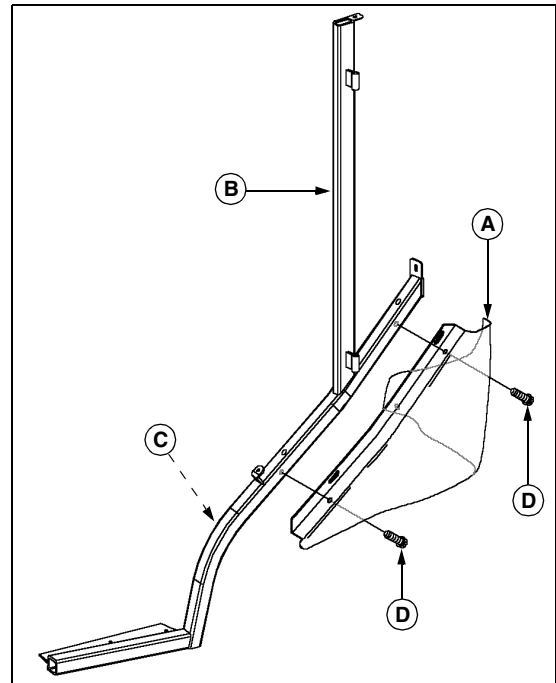
- S'assurer que l'embase (F) s'enclenche sur la lèvre (G) de chaque montant avant de fixer la planche.



MX4298

6. Fixer le haut de chaque planche de bord au tableau de bord avec une vis à tête plate M6 (H).

Pose des planches latérales extérieures aux traverses du montant B



1. Identifier les planches latérales extérieures droites et gauches (A).
2. Identifier les traverses du montant B droit et gauche (B).
3. Décoller environ 51 mm (2 in.) du joint en caoutchouc (C) posé sur le bord intérieur de chaque montant B.

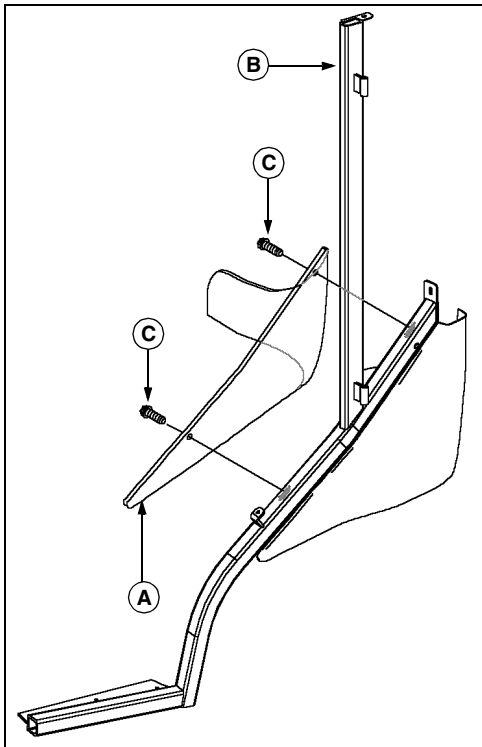
NOTE : Pour faciliter la pose de la planche, tourner chaque vis autotaraudeuse dans et hors des trous de montage du montant B avant de fixer les planches.

4. Fixer chaque planche au dos de la traverse du montant B avec deux vis autotaraudeuses 1/4 in. x 3/4 in. (D). Serrer la visserie.
5. Appuyer sur le joint en caoutchouc (C) en haut de chaque planche.

Pose des planches latérales intérieures aux traverses du montant B

NOTE : Pour faciliter la pose de la planche, tourner chaque vis autotaraudeuse dans et hors des trous de montage du montant B avant de fixer les planches.

MONTAGE

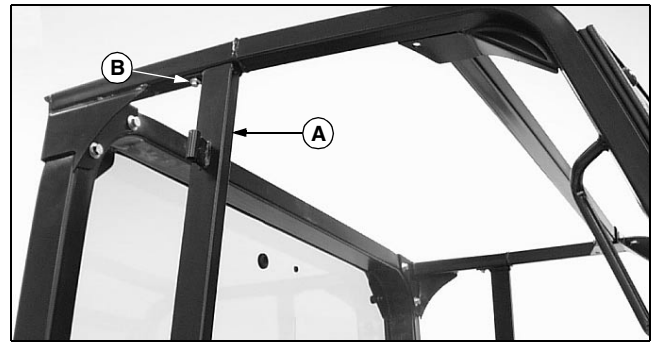


1. Identifier les planches latérales intérieures droite et gauche (A).
2. Repérer les trous de montage dans chaque planche rembourrée. à l'aide d'un tournevis, percer avec précaution le matériau à chaque trou de montage.
3. Aligner les trous dans chaque planche latérale intérieure (A) sur les trous le long du bord intérieur du montant B (B).
4. Fixer chaque planche au montant B avec deux vis autotaraudeuses 1/4 in. x 3/4 in. (C). Serrer la visserie.

Pose de la traverse du montant B

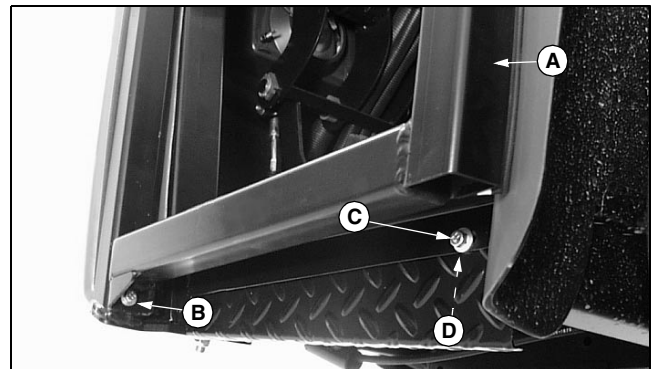
NOTE : Se faire aider d'un assistant pour effectuer le montage suivant.

1. Identifier les montants B droit et gauche.



MX3252

2. Aligner le trou de languette en haut de chaque montant B (A) sur le trou de la structure ROPS.
3. Fixer chaque languette sur le cadre de la structure ROPS avec une vis M8 x 20 (B).
4. Aligner les trous en bas de chaque montant B (A) sur le trou du montant ROPS et le trou sur le côté du marche-pieds.



MX3253

5. Serrer l'avant de chaque montant B au montant ROPS avant avec une vis M8 x 20 (B). NE PAS serrer la visserie.
6. Fixer chaque montant B au marche-pied avec une vis M8 x 20 (C) et un écrou à embase M8 (D). NE PAS serrer la visserie.
7. Aligner les trous à l'arrière de chaque montant B sur les trous de la structure ROPS.



MX3252

8. Fixer la patte à l'arrière du montant B avec une vis M8 x

MONTAGE

20 (E).

9. Serrer la visserie du montant B à 19-21 N.m (14-16 lb-ft).



10. Fixer l'arrière de chaque planche latérale extérieure (F) au support de montage de la planche latérale avec une vis à embase M6 x 25 (G).

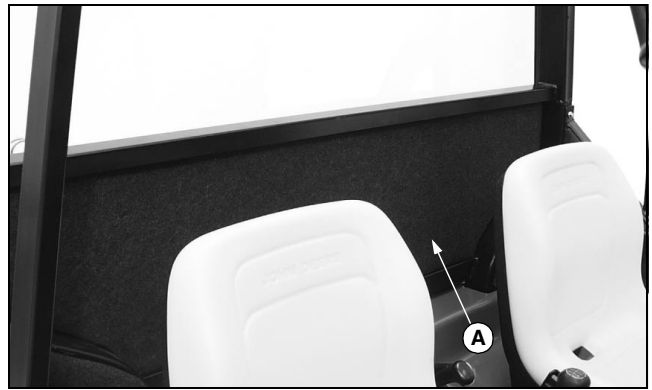
11. Repérer le trou de montage à l'arrière de chaque planche latérale intérieure rembourrée. à l'aide d'un tournevis, percer avec précaution le matériau à chaque trou de montage.



12. Fixer l'arrière de chaque planche latérale intérieure (H) au support de montage de la planche latérale avec une vis à embase M6 x 25 (I).

Pose de la planche rembourrée du garant arrière

1. Régler les deux sièges du véhicule à fond en avant.
2. Nettoyer l'avant du garant de la structure ROPS avec un chiffon propre.
3. Décoller les deux bandes au dos du ruban adhésif de l'arrière de la planche rembourrée du garant arrière.



4. Fixer la planche (A) au garant de la structure ROPS.

Pose du pavillon

NOTE : Se faire aider d'un assistant pour effectuer le montage suivant.

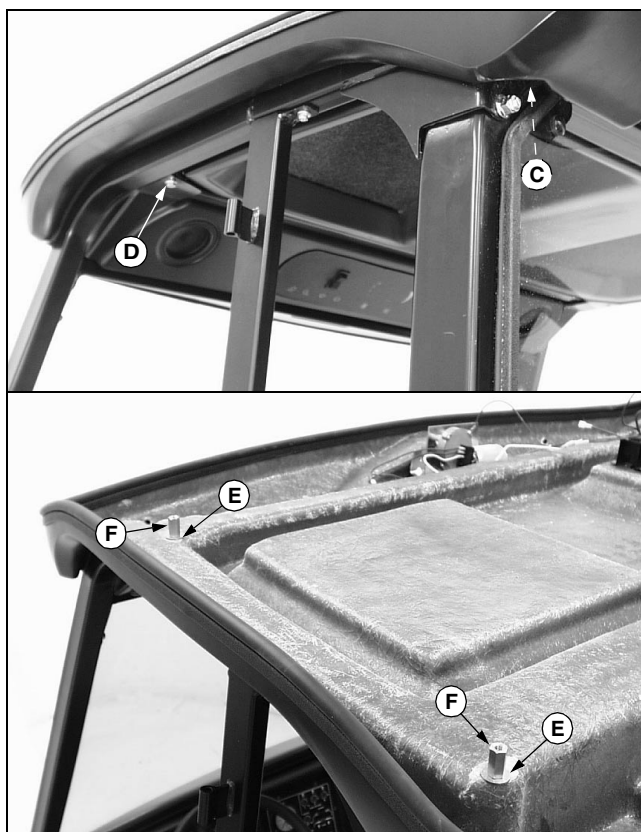


1. Poser le pavillon (A) sur le haut du châssis de la traverse.

- S'assurer que le pavillon est correctement positionné sur les traverses supérieures. Les trous de montage du pavillon et des pattes de la structure ROPS doivent s'aligner.

MONTAGE

NOTE : Utiliser la visserie du sac de pièces du toit/pavillon pour terminer cette étape de montage.

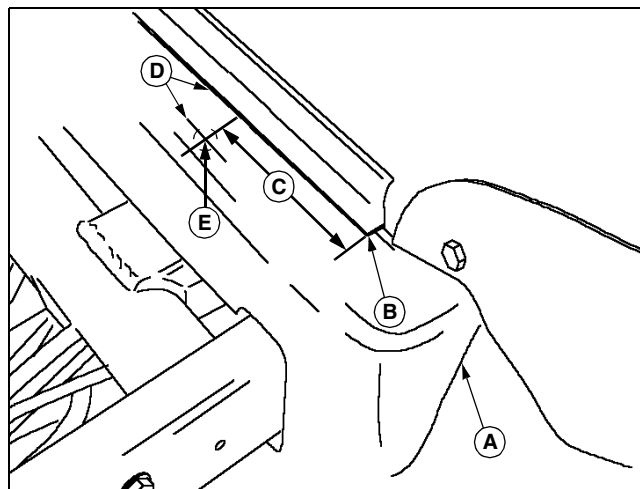


MX3268,MX3269

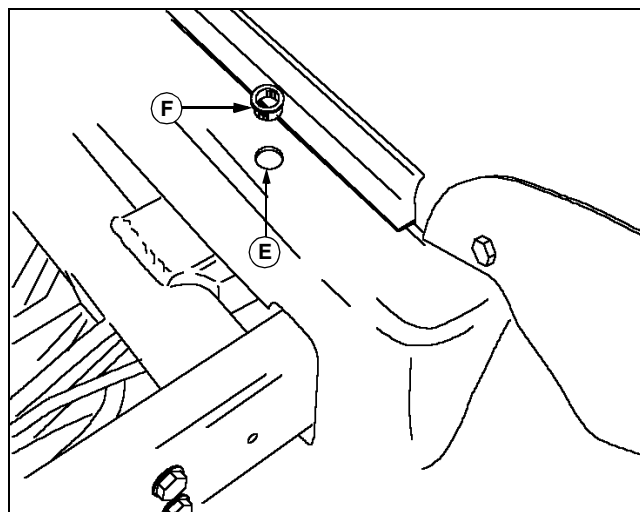
2. Fixer chaque côté du pavillon au cadre de la traverse avec une vis à embase M8 x 30 (C), une vis M8 x 70 (D), deux rondelles plates M8 (E) et deux écrous de coupleur (F).

Pose du faisceau de câblage d'alimentation

Pose du passe-fil de la base du siège



1. Repérer et percer un trou dans la base du siège (A).
 - Repérer la lèvre (B) en bas à l'arrière du garant de la structure ROPS.
 - Mesurer 120 mm (4-3/4 in.) (C) à partir du bord droit de la lèvre.
 - Mesurer 22 mm (7/8 in.) (D) vers l'arrière. Marquer l'emplacement sur la base du siège.
 - Percer un trou (E) de 22 mm (7/8 in.) au niveau de chaque repère.



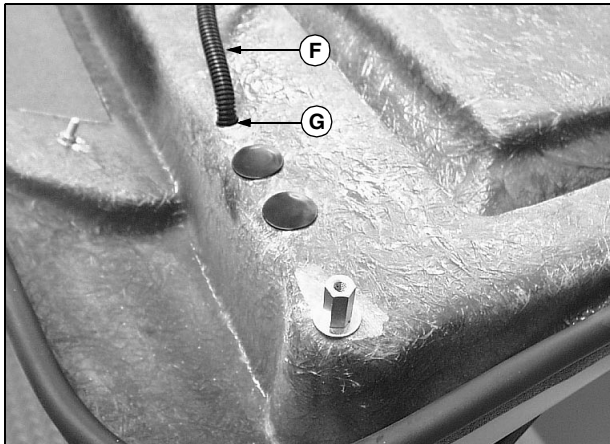
2. Poser le passe-fil en plastique (F) dans le trou (E).

Pose du faisceau de câblage - cabine

1. Identifier l'extrémité du faisceau de câblage avec le câble de masse noir et le câble d'alimentation rouge avec un connecteur femelle.

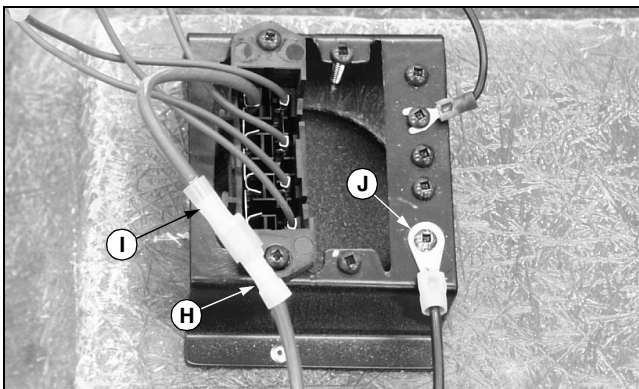
MONTAGE

2. Poser l'extrémité du faisceau de câblage dans le trou (E) depuis le dessous de la base du siège.



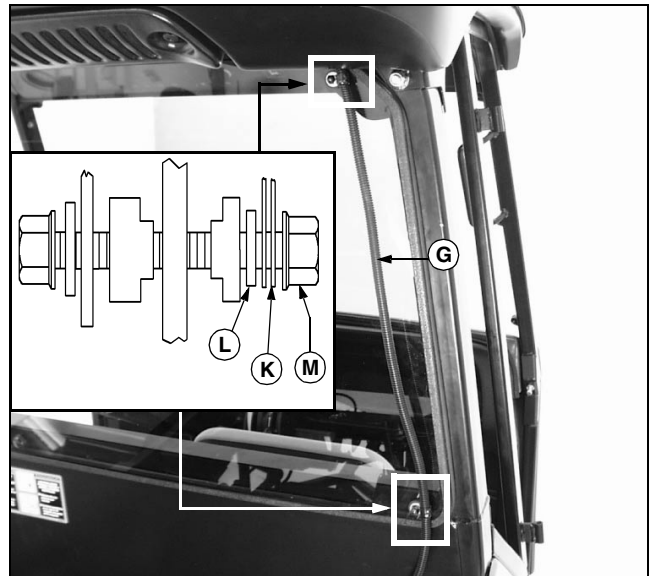
MX4193

3. Repérer le trou (G) dans le coin arrière droit du pavillon.
4. Acheminer le faisceau de câblage (H) dans le trou (G) depuis le bas du pavillon.



MX3263

5. Fixer le câble d'alimentation rouge (H) au câble d'alimentation rouge (I) posé dans le boîtier de fusibles principal.
6. Fixer le câble de masse noir (J) à une des vis de masse sur le support du boîtier de fusibles.



MX3281

7. Déposer la visserie fixant la vitre arrière à la structure ROPS sur le côté droit.

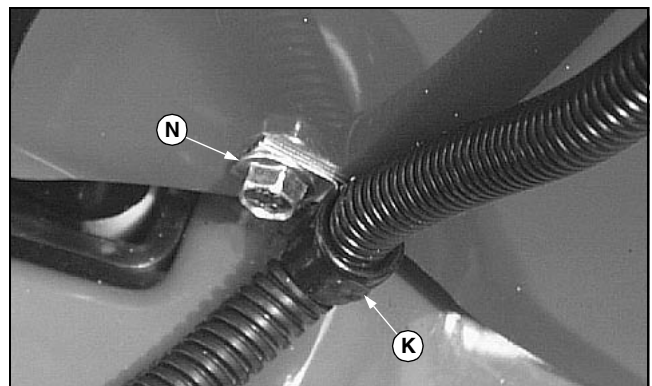
IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! La vitre arrière casse si la visserie de montage est trop serrée.

8. Fixer le faisceau de câblage (G) à la vitre arrière avec deux attaches de câble (K) et la visserie déposée à l'étape précédente.

- Chaque attache de câble doit être posée entre la rondelle plate (L) et la tête de vis (M).

9. Serrer la visserie de la vitre.

- Serrer la visserie uniquement jusqu'à ce que les bagues de la vitre commencent à se comprimer. NE PAS trop serrer.



MX3278

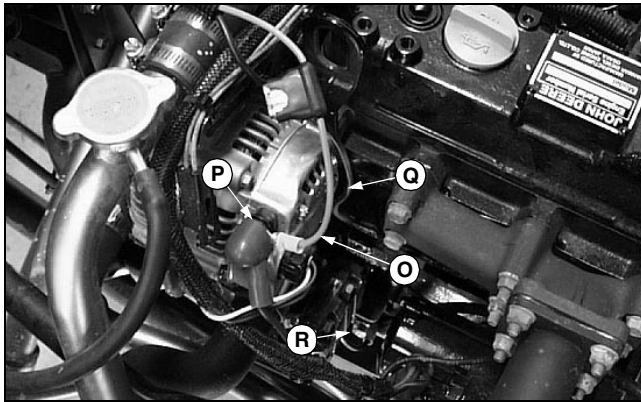
10. Déposer la vis (N) de la planche latérale extérieure droite.

11. Attacher le faisceau de câblage à la planche latérale extérieure avec une attache de câble (K) et la vis (N).

MONTAGE

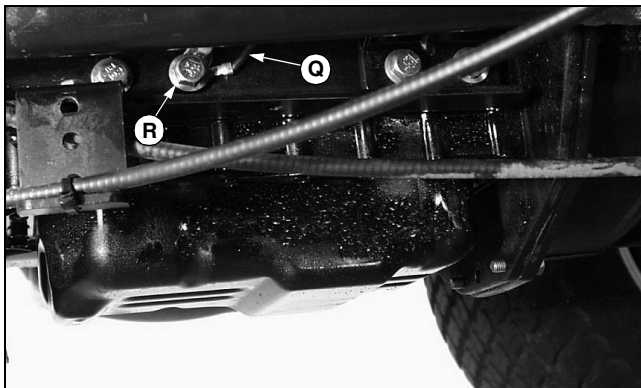
Pose du faisceau de câblage - Compartiment moteur

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels !
Acheminer le faisceau de câblage de manière à ce qu'il ne touche aucune des surfaces chaudes ou n'interfère avec aucune des pièces moteur en mouvement.



MX4304

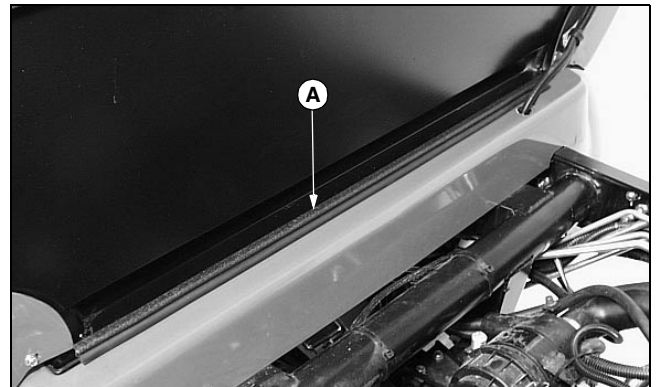
1. Connecter le câble d'alimentation orange (O) du faisceau à la borne positive (ROUGE) (P) de l'alternateur.



MX4303

2. Connecter le câble de masse noir (Q) du faisceau à la vis de masse du moteur (R) sur le côté gauche du carter d'huile moteur.

Pose du joint en caoutchouc sur la planche arrière de la structure ROPS

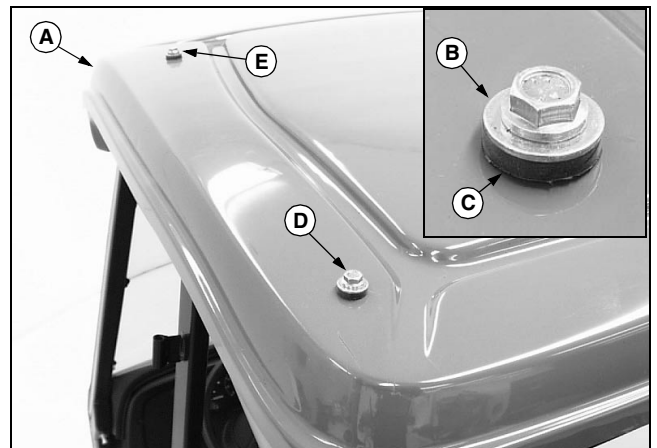


MX4305

1. Centrer et poser le joint en caoutchouc de 940 mm (37 in.) (A) sur le bord de la lèvre à l'arrière de la structure ROPS.
 - Insérer à fond le joint en caoutchouc sur le bord de la lèvre pour avoir le joint adéquat entre la structure ROPS et la base du siège.
2. Abaisser l'outil.

Pose du toit

NOTE : Si des kits supplémentaires doivent être posés sur la cabine, ne pas poser le toit de la cabine. La pose du toit serait terminée à la fin du montage.



MX3273, MX3271

1. Poser le toit (A) sur le haut du pavillon. Les trous du toit doivent être alignés sur le dessous des écrous du coupleur.

NOTE : Utiliser la visserie du sac de pièces du pavillon pour terminer cette étape de montage. S'assurer que la rondelle plate M8 (B) et la bague en caoutchouc de 5 mm (C) sont restées en place sur chaque vis.
2. Fixer chaque côté du toit au pavillon avec une vis à embase M8 x 80 (D) et une vis à embase M8 x 90 (E).

MONTAGE

Pose du bras de l'essuie-glace avant

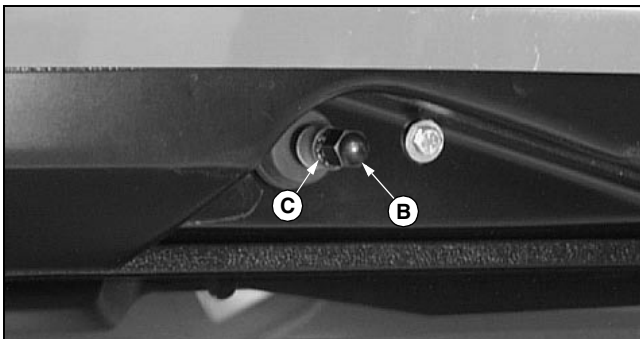
IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! L'arbre du moteur de l'essuie-glace doit être à l'arrêt avant de poser le bras de l'essuie-glace.



MX3287

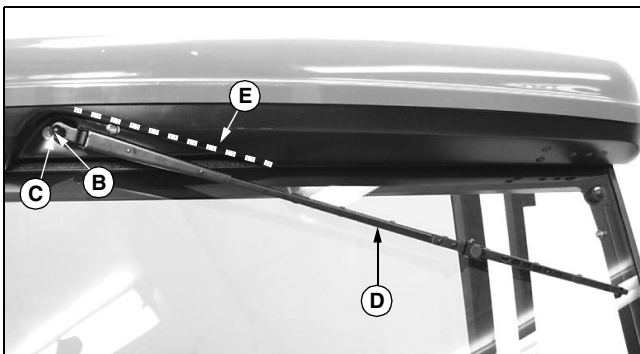
1. Mette le contacteur (A) de commande de l'essuie-glace sur marche puis sur arrêt pour s'assurer que l'arbre du moteur de l'essuie-glace est bien arrêté.

- Le contacteur de commande d'essuie-glace est monté sur le pavillon au-dessus du siège de l'opérateur.



MX3282

2. Déposer l'écrou borgne (B) et la rondelle de blocage (C) de l'arbre du moteur de l'essuie-glace avant.



MX3286

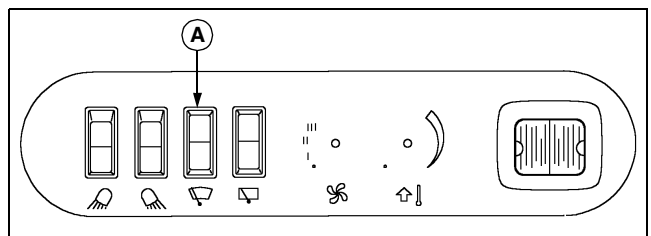
3. Poser le bras (D) de l'essuie-glace sur l'arbre du moteur de l'essuie-glace avec la rondelle de blocage (C) et l'écrou borgne (B).

- Positionner le bras de l'essuie-glace pour qu'il soit parallèle au bord (E) du pavillon.

Vérification du fonctionnement de l'essuie-glace avant

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Le moteur risque d'être endommagé si l'essuie-glace fonctionne sur une vitre sèche pendant une période prolongée.

NOTE : L'essuie-glace avant fonctionne quelle que soit la position de la clé de contact.



1. Appuyer sur le haut du contacteur (A) pour que l'essuie-glace avant fonctionne en vitesse RAPIDE.
2. Appuyer sur le bas du contacteur (A) pour que l'essuie-glace avant fonctionne en vitesse LENTE.
3. Remettre le contacteur (A) au centre pour ARRÊTER l'essuie-glace avant.

Pose des vitres latérales



ATTENTION : Risque de blessures ! Toujours porter des lunettes de protection et être extrêmement prudent lors de la manipulation de verre.

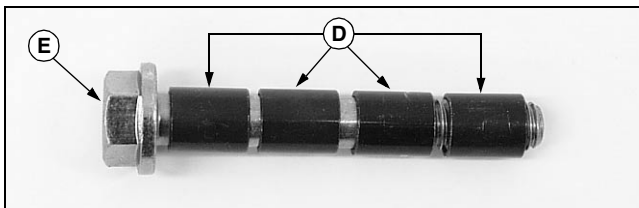
1. Graisser les axes des charnières de chaque vitre avec une fine couche de graisse universelle.

MONTAGE



2. Poser les axes de charnière (A) des vitres dans leurs tubes (B). S'assurer qu'une rondelle en laiton (C) est posée sur chaque côté de l'axe de charnière.

- Il peut s'avérer nécessaire de bouger le cadre de vitre d'avant en arrière et d'appliquer une légère pression vers le bas sur le haut du cadre pour faire glisser les axes de charnière dans leurs tubes.



3. Poser quatre manchons (D) de vis du glissoire sur chaque vis à embase M8 x 60 (E).



4. Identifier le glissoire (F) de vitre gauche et le glissoire (G) de vitre droite.

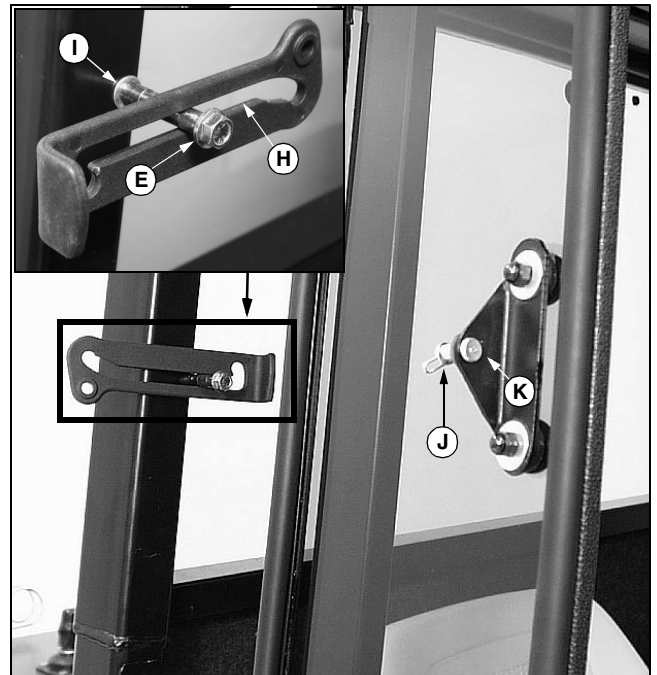


Photo : Pose sur le côté DROIT de la machine.

5. Poser une vis/glissoire dans l'encoche (H) dans le glissoire de vitre approprié. Poser une rondelle plate M8 (I) sur l'extrémité de la vis (E). Poser et serrer chaque vis dans les trous de montage filetés sur chaque côté de la structure ROPS.

6. Déposer la goupille de verrouillage (J) de chaque goujon (K) de support de montage de la vitre.

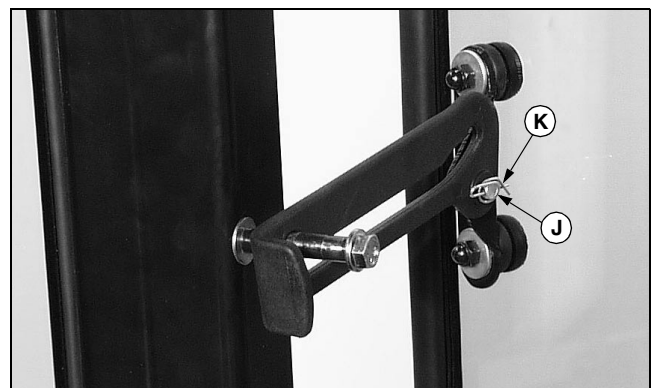


Photo : Pose du côté intérieur GAUCHE de la cabine.

7. Poser le goujon (K) de support de montage dans le trou de chaque glissoire de vitre.

8. Poser la broche de verrouillage (J).

MONTAGE

Pose des vitres



ATTENTION : Risque de blessures ! Toujours porter des lunettes de protection et être extrêmement prudent lors de la manipulation de composants en verre.

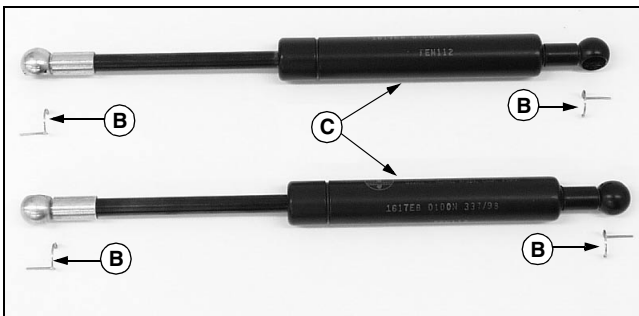
IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! NE PAS claquer les portes ou forcer le verrou en position fermée sans avoir vérifié le réglage du verrou de porte et de la vis de la gâche.



MX3301,MX3297

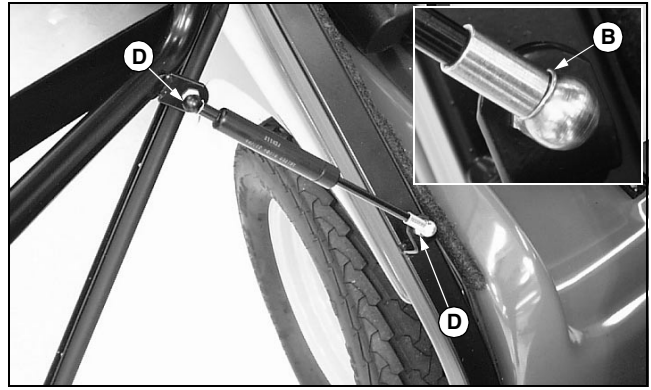
1. Poser les tubes (A) de charnière de portes sur les axes de charnières.

- Il peut s'avérer nécessaire de bouger chaque cadre de porte d'avant en arrière et d'appliquer une légère pression vers le bas sur le haut du cadre pour faire glisser le tube de charnière à fond sur son axe.



MX3298

2. Déposer les attaches ressorts (B) situées aux extrémités de chaque amortisseur à gaz (C) de porte.



MX3942,MX3299

3. Fixer les extrémités de chaque amortisseur aux pivots à rotule (D) montés sur la porte et la traverse du montant B.

- L'extrémité rétractable de l'amortisseur doit être posée sur le pivot à rotule du montant B.

4. Fixer chaque amortisseur à gaz aux pivot à rotule avec les attaches ressort (B).

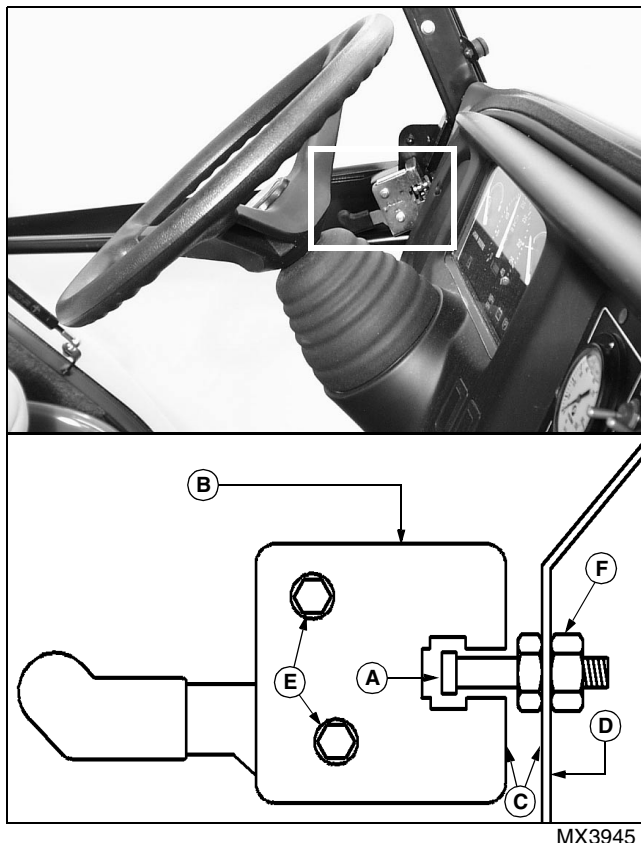
Vérification et réglage des verrous de porte

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! NE PAS claquer les portes ou forcer le verrou en position fermée sans avoir vérifié le réglage du verrou de porte et de la vis de la gâche.

NOTE : Chaque verrou de porte et vis de gâche peuvent être réglés.

MONTAGE

Vérification du réglage



1. Tout en étant assis dans le véhicule, fermer chaque porte de manière à pouvoir vérifier que la vis de gâche (A) et le verrou de porte (B) sont alignés.

- Si le réglage est correct, la vis de gâche doit passer par le centre de l'ouverture du verrou avec la distance (C) entre l'arrière du verrou et l'avant du montant ROPS (D) égale à environ 9 mm (3/8 in.).
- Si la position de la vis de gâche n'est pas correcte, un réglage est nécessaire.

Réglage des verrous de porte

1. Desserrer les vis (E) pour régler le verrou de porte vers l'avant ou vers l'arrière.
2. Serrer les vis. Vérifier le réglage.
3. Desserrer le contre-écrou (F) pour bouger la vis de gâche de haut en bas dans l'encoche de réglage.
4. Serrer le contre-écrou. Vérifier le réglage.
5. Vérifier et régler chaque vis de gâche et verrou de porte selon le besoin.

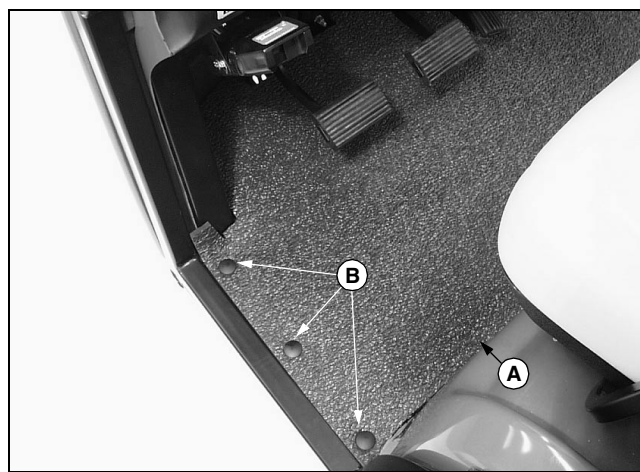
Pose des bouchons de bague



- Poser un bouchon à pression (A) dans le trou en bas de chaque support de bague de la base du siège.

Pose du tapis de sol

1. Nettoyer la surface de montage du plancher.



2. Poser le tapis (A) sur le plancher du véhicule.
 - S'assurer que le tapis de sol est centré sur le plancher et que les zones de découpe s'adaptent sur les pédales et dans les coins de la plate-forme.
3. Enlever le papier au dos des pattes montées sur la bas du tapis de sol.
4. Appuyer fermement sur les pattes pour qu'elles se mettent en place sur le tapis de sol.
5. En se servant d'une plaque de montage comme gabarit en bas de chaque traverse de montant B, percer trois trous à travers le bas du tapis de sol avec un tournevis.
6. Fixer chaque côté du tapis de sol à la plaque de montage du montant B avec les trois attaches (B) du panneau rayé.

INDEX

A

Ampoule du plafonnier (en option), Remplacement	11
Autocollants de sécurité	1

B

Balai de l'essuie-glace arrière (en option), Vérification et remplacement	12
Balai de l'essuie-glace avant, Vérification et remplacement	12
Bouchons de bague, Pose	31
Bras de l'essuie-glace arrière (en option), Réglage	13
Bras de l'essuie-glace avant, Pose	28

C

Châssis avant du pare-brise, Pose	20
Commandes du pavillon	3

D

Dépose des portes de la cabine et des vitres latérales	6
Documentation d'entretien	8

E

Entretien, Consignes de sécurité	1
Entretien, Documentation	8
Entretien, Tableau d'intervalles	9

F

Faisceau de câblage d'alimentation, Pose	25
Filtres à air (en option), Entretien	14
Fusible (faisceau de câblage d'alimentation), Remplacement	10

I

Identification des pièces	17
---------------------------------	----

M

Montage, Préparation	19
----------------------------	----

P

Panneau de garniture du garant arrière, Pose	24
Pavillon, Commandes	3
Pavillon, Pose	24
Pièces de rechange	8
Pivot du rétroviseur, Réglage	5
Planches de bord avant, Pose	21
Poignées de la portière de la cabine	5
Portes de la cabine et des vitres latérales, Dépose	6
Portes, Pose	30
Pose des planches latérales	22
Pose des supports de montage du panneau latéral	19
Pose des vitres latérales	28
Pose du faisceau de câblage d'alimentation	25
Pose du joint en caoutchouc sur la planche arrière de la structure ROPS	27
Pose du panneau de garniture du garant arrière	24

R

Réglage des rétroviseurs de la cabine (en option)	5
Remplacement des fusibles (boîtier de fusible principal et auxiliaire)	10

S

Serrage de la visserie des traverses et des montants de la structure ROPS	21
Stationnement en toute sécurité	2
Support de sécurité du vérin de relevage, Utilisation	2
Supports de montage du panneau latéral, Pose	19

T

Tableau d'entretien	9
Tapis de sol, Pose	31
Tension du ressort des rétroviseurs, Vérification et réglage	5
Toit, Pose	27
Traverses et montants de la structure ROPS, Serrage de la visserie	21

U

Utilisation du tableau de dépannage	15
---	----

V

Vérification du fonctionnement de l'essuie-glace avant ..	28
Verrous de porte, Vérification et réglage	12, 30
Vêtements de travail	1
Vitre arrière, Pose	20
Vitres latérales de la cabine	4
Vitres latérales de la cabine, Pose	28

NOTES

NOTES

NOTES

QUALITÉ DU SERVICE JOHN DEERE

Pièces détachées John Deere



Nous sommes en mesure de fournir dans les plus brefs délais les pièces détachées John Deere et de réduire les immobilisations au minimum grâce à un inventaire varié, en anticipant vos besoins.

Des techniciens parfaitement formés



Pour le personnel après-vente John Deere, la formation n'est jamais finie.

Les mécaniciens John Deere suivent régulièrement des stages afin de connaître parfaitement les machines qui leur sont confiées.

Résultat ? - Une base solide sur laquelle on peut compter.

Outillage adéquat



Nos techniciens disposent d'appareils de mesure et d'outils de précision leur permettant de déceler les défaillances et d'y remédier rapidement pour éviter les pertes de temps et d'argent.

Service rapide



Notre objectif est de prêter assistance de façon rapide et efficace, à l'endroit et au moment souhaité par le client.

Selon les circonstances, nous pouvons effectuer les travaux sur place ou dans nos ateliers. Faire appel à nos services, c'est s'assurer d'être entendu.

LA SUPÉRIORITÉ DU SERVICE APRÈS-VENTE JOHN DEERE : Nous sommes toujours là en cas de besoin.